



Foto: Torsten Lippelt

Barbara Sowa erhält ersten Preis.

Seite 4

hallo wochenende

HEMMINGEN
PATTENSEN
LAATZEN



Foto: Stadt Hemmingen

Symbolischer Spatenstich im Freibad

Seite 5

45 ♦ 26. Jahrgang · 8. November 2025

www.wochenblaetter.de

SONNTAG IST SCHAUTAG!

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung
außer am 23.11.2025 (Totensonntag)

Laminat DEPOT

BLACK WEEKS

Bis zu

64%

Rabatt



Laminat Vinyl Parkett

*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 01.12.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Dieses Angebot gilt nicht für Zubehör. Nur solange der Vorrat reicht.

-57%

Natureiche
(30032021)

KOSTENLOS

bei jedem Hartbodenkauf
dazu!

Dämmung
+ Fußleisten

Unser Verkaufspreis €/m² **29,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **~~35,40~~**

bodomoRIGID-VINYL (100031330)

Dekor Kaschmireiche

- Klick-Vinyl
- 4,5 mm Stärke | Nutzschiene: 0,3 mm | NK 31
- Integrierte Dämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²

14,99

-54%

Marmo Oak Natur (8551)

Unser Verkaufspreis, €/m² **18,99**
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/lfm. **0,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **3,75**
Alles zusammen: **23,73**

bodomoLAMINAT (8550)

Dekor Marmo Oak Grau

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Perfekt für stark beanspruchte Räume
- Authentische Fugen für die Dielen-Optik
- Made in Germany / Blauer Engel
- Schnelle und einfache Verlegung

Sie zahlen nur €/m²
10,99

-61%

Unser Verkaufspreis, €/m² **23,99**
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/lfm. **0,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **30,39**

Laminat (100032672)

Dekor Millenium Oak Brown

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Pflegeleicht
- Einfach und schnell zu verlegen
- Blauer Engel / Made in Germany

Sie zahlen nur €/m²
11,99

-64%

Unser Verkaufspreis, €/m² **21,99**
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/lfm. **0,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **28,39**

Laminat (100032669)

Dekor Cortina Eiche

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Hält starker Nutzung problemlos stand
- Natürlicher Look, der beeindruckt
- Schnelle und einfache Verlegung
- Blauer Engel / Made in Germany

Sie zahlen nur €/m²
9,99

-40%

Cilo roof (5856)

Unser Verkaufspreis, €/m² **24,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **30,40**

bodomoRIGID-VINYL (5855)

Dekor Cilo Salt

- 4,5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,3 mm | NK 31
- Integrierte Dämmung
- Echter Fliesenlook mit matter Oberfläche
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²
17,99

-27%

Unser Verkaufspreis, €/m² **46,99**
XPS-Dämmplatte 3 mm stark, unser Preis €/lfm. **2,49**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **54,89**

Parkett (100031064)

Dekor Eiche Robust

- 14 mm Stärke | ca. 3 mm Nutzschrift
- Wohnfertig geölte Oberfläche
- Natürlich schön & wohngesund
- Gebürstete Oberfläche
- Markante Struktur für rustikalen Charme

Sie zahlen nur €/m²
39,99

-49%

Canadian Oak Creme (100032473)

Unser Verkaufspreis, €/m² **29,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **35,40**

Rigid-Vinyl (100032462)

Dekor Canadian Oak Braun

- 4,5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,3 mm | NK 31
- Integrierte Dämmung
- Warme und natürliche Eichentöne
- Äußerst strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²
17,99

-46%

Eiche Royal Braun (100032472)

Unser Verkaufspreis, €/m² **36,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**
Alles zusammen: **42,40**

Rigid-Vinyl (100032461)

Dekor Eiche Royal Natur

- 5,0 mm Stärke | Nutzschrift: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Dämmung
- Warme und natürliche Eichentöne
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²
22,99

-44%

Luna Oak Creme (7509)

Unser Verkaufspreis, €/m² **12,99**
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/lfm. **0,99**
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **3,75**
Alles zusammen: **17,73**

bodomoLAMINAT (7508)

Dekor Pune Oak Vintage

- 7 mm Stärke | NK 31 | AC3
- Hält starker Nutzung stand
- Zeitlose Optik für den Vintage-Style
- Blauer Engel / Made in Germany
- Schnelle und einfache Verlegung

Sie zahlen nur €/m²
9,99

**Laminat
DEPOT**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204



AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22
LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE
LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung



laminatdepot.de

Jetzt 20x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lipstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



Foto: Torsten Lippert

Barbara Sowa erhält ersten Preis.

Seite 4

hallo wochenende

HEMMINGEN
PATTENSEN
LAATZEN



Foto: Stadt Hemmingen

Symbolischer Spatenstich im Freibad
Seite 5

45 ♦ 26. Jahrgang · 8. November 2025

www.wochenblaetter.de

NABU Laatzen sucht Ehrenamtliche für die Biber-Kartierung 2026

LAATZEN. Der Biber gilt als streng geschützte Art und spielt eine zentrale Rolle im Naturschutz. Durch seine Lebensweise gestaltet er Landschaften um, schafft neue Lebensräume für viele Tier- und Pflanzenarten – kann jedoch auch Konflikte mit menschlicher Nutzung auslösen. Das sogenannte Bibermanagement hat daher das Ziel, Akzeptanz für den Biber in der Kulturlandschaft zu fördern und mögliche Probleme frühzeitig zu erkennen und zu lösen.

Um fundierte Grundlagen für diesen Schutz zu schaffen, erfasst der NABU Laatzen jedes Jahr zwischen Januar und März die Spuren der Biber an der Leine und ihren Nebengewässern. Die ehrenamtlich erhobenen Daten liefern wichtige Erkenntnisse über die Verbreitung und den Bestand der Tiere und helfen den Naturschutzbehörden, Maßnahmen gezielt zu planen. Seit 2012 führt die Arbeitsgemeinschaft Biberschutz des NABU Laatzen diese Kartierungen in der Region Hannover und im Landkreis Hildesheim durch.

Auch für 2026 soll die Bestandserfassung fortgeführt

werden – wofür der NABU erneut auf ehrenamtliche Unterstützung angewiesen ist. Um Interessierte auf diese Aufgabe vorzubereiten, bietet der NABU Laatzen am Sonnabend, 22. November, eine Biber-Kartierschulung im Naturschutzzentrum Laatzen, Ohestraße 14, an. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet gegen 16.30 Uhr. Nach einer theoretischen Einführung durch den ehrenamtlichen Biberberater Dieter Mahsarski folgt eine Exkursion in ein nahegelegenes Biberrevier.

Die Teilnahme an der Schulung ist kostenfrei, jedoch ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Eine Anmeldung bis zum 19. November per E-Mail an info@nabu-laatzten.de ist daher erforderlich.

Die eigentliche Biber-Kartierung findet im Zeitraum vom 15. Januar bis 15. März 2026 statt. Über die Internetplattform des NABU Laatzen kann das zu kartierende Uferstück individuell ausgewählt werden. Damit trägt jede und jeder Engagierte dazu bei, die Lebensräume des Bibers besser zu verstehen und seinen Schutz langfristig zu sichern.



Biber (Castor fiber)

Foto: Dieter Mahsarski

Vorverkauf gestartet: Laatzen Gospel Singers

LAATZEN. Die Laatzen Gospel Singers beginnen das Jahr 2026 musikalisch: Am Sonnabend, 10. Januar, um 19 Uhr und am Sonntag, 11. Januar, um 17 Uhr finden in der Aula der Albert-

Einstein-Schule, Wülferoder Straße 46, erstmals Neujahrskonzerte statt. Unter dem Motto „See, I make all things new!“ markiert der Chor den Wechsel vom Spätherbst an den Jahresanfang – als Zeichen für Aufbruch und Erneuerung.

Unter Leitung von Caroline Grützmaker erwartet das Publikum ein Programm aus modernen Gospels, Balladen und mitreißenden Songs. Der Vorverkauf hat begonnen: Eintrittskarten sind online unter laatzengospel-singers.de sowie über eventfrog.de/Laatzen-Gospel-Singers erhältlich. Die Tickets kosten 16 Euro, ermäßigt 11 Euro.

➔ **Weitere Informationen zum Chor und zu den Konzerten finden sich auf den Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram unter Laatzen_Gospel_Singers.**

Wann Gold kaufen?
„Gold ist im Moment zu teuer“
„Gold ist zu teuer“
„Gold ist zu teuer“
33707401_002625

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.
Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren
2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de
30283501_002625



Mangelnde Standsicherheit: Der Jugendtreff Alte Penne neben der DRK-Kita in Ingeln-Oesselse wird zeitnah abgerissen.

Foto: Astrid Köhler

Jugendtreff Alte Penne wird demnächst abgerissen

„GEFAHR IM VERZUG“: Statiker empfiehlt wegen mangelnder Standsicherheit zügiges Handeln. Stadt will Abriss kurzfristig beauftragen – auch, um DRK-Kita zu schützen.

LAATZEN. Wohl noch im November könnte die „Alte Penne“ in Ingeln-Oesselse dem Erdboden gleich gemacht werden. Die Stadt will noch diese Woche den Abriss des langjährigen Jugendtreffs an der Gleidinger Straße beauftragen – wegen mangelnder Standsicherheit.

Bereits seit 2018 werden Risse und Bodenbewegungen beobachtet. Regelmäßig kontrolliert den Zustand seitdem ein Ingenieurbüro. Im Zuge der letzten Überprüfung im August stellte der Statiker einen starken Versatz an der südlichen Giebelwand sowie vergrößerte Fugen an den Fenstern der Westseite fest, dass er umgehend Sicherungsmaßnahmen empfahl sowie den schnellstmöglichen Abriss des Gebäudes.

Der Abriss werde wegen mangelnder Standsicherheit und „Gefahr im Verzug“ kurzfristig beauftragt, teilte die Verwaltung dem Ortsrat für seine Novemberversammlung mit. Voraussichtlich noch in dieser Woche werde der Auftrag erteilt, ergänzte Stadtsprecherin Sonja Westphal auf Nachfrage. Danach könne mit den vorbereitenden Arbeiten begonnen werden.

SCHADSTOFFUNTERSUCHUNG UND ENTKERNUNG

Bevor der Bagger an der Gleidinger Straße 12 vorfährt, müsse der rote Klinkerbau noch wie üblich auf Schadstoffe untersucht und entkernt werden, so Westphal. Der eigentliche Abriss werde dann etwa zwei bis drei Wochen dauern, so die Sprecherin. Weitere Auswirkungen auf den Verkehr seien nicht zu erwarten.

Der Gehwegbereich ist bereits seit einigen Wochen gesperrt. Fußgänger laufen bereits mit Abstand zum Gebäude und von Baken geschützt ein kurzes Stück auf der Fahrbahn an der Baustelle vorbei.

Der Ortsrat sprach am Dienstag mit Bedauern und Pragmatismus über den bevorstehenden Abriss. Das 1959/60 errichtete Gebäude habe Generationen im Dorf als Lern- und Freizeitorient gedient: zunächst als Erweiterung der damals noch an der Gleidinger Straße gelegenen Grundschule, nach deren Neubau 1974 in der Ortsmitte dann als städtischer Kinder- und Jugendtreff. Seit 2022 ist der Treff dauerhaft geschlossen. „Wir haben uns schon im Rat

damit beschäftigt“, sagte der stellvertretende Ortsbürgermeister Michael Riedel (SPD). Stadtbaurat Schröder sei dabei gebeten worden, wenn die Alte Penne schon abgerissen werden müsse, dass dies schnellstmöglich erfolgen solle. Aktuell gebe es tatsächlich keinen Bedarf an einem Jugendtreff, ergänzte Andreas Aue (CDU). Die charakteristischen Sargdeckel am Gebäude mit dem Schriftzug Alte Penne mögen gesichert werden – für eine spätere Verwendung an einem dann neuen Treff.

ORTSRAT BEDAUERT – UND HOFFT

Er sei als Jugendliche regelmäßig in der „Alten Penne“ gewesen, sagt der Ortsratsherr Till Hey (CDU) nach der Sitzung. Dass es wegen der zuletzt geringen Nachfrage von Jugendlichen und der Gebäudeproblematik keine andere Lösung als den Abriss gebe, sei schade, so der 29-Jährige, aber „lieber ein Ende mit Schrecken als ein Schrecken ohne Ende“.

Ortsratsherr Felix Habicht (SPD) war zwar selbst als Ju-

gendlicher nur einmal in dem Treff, weiß aber um dessen Wert für andere. Die Kontakte, Aktionen und nicht zuletzt die Playstation im Obergeschoss seien Anziehungspunkte gewesen. „Es bricht schon eine Instanz weg“, so der 23-Jährige, der sich wie viele im Ort perspektivisch eine alternative Anlaufstelle erhofft.

Wie das Grundstück der Gleidinger Straße 12 nach dem Abriss der Alten Penne genutzt werden soll, sei Gegenstand der aktuellen Planung, sagte Stadtsprecherin Westphal: „Durch den Abriss wird eine Freifläche von etwa 200 Quadratmetern entstehen.“ Ein Verkauf kommt wegen der geringen Größe eher nicht infrage. In jedem Fall sei das Außengelände der DRK-Kita an der Abrissstelle neu abzugrenzen.

Wegen der Alten Penne seien aktuell zwar das Außengelände sowie Parkflächen in Teilen gesperrt, erklärte DRK-Sprecherin Nadine Spangenberg: „Diese Einschränkung wirkt sich jedoch nicht wesentlich auf den pädagogischen Alltag in der Einrichtung aus“. Das Kita-Gebäude selbst ist laut Stadt nicht von Rissbildungen oder ähnlichem betroffen.



Größer werdende Gebäuderisse und Fensterfugen: Die Fotos zeigen den Zustand der Alten Penne im September. Foto: Stadt Laatzen

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.
Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren
2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de
30283501_002625

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Caritron

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudedolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundenersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

Scheiben-Doktor Laatzen
Lüneburger Straße 16
30880 Laatzen
laatzen@scheiben-doktor.de

SCHEIBE KAPUTT?
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

30215601_002625

Neubacher Sonnenschutz

Rollladen / Rollläden
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 · Telefon 0511 - 84 374 10
30966 Hemmingen · hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz.at/freenet.de

30396301_002625

RABATT-COUPON

15%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig bis 28.11.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE

vor Ort:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Mitsburg · Waldstraße 1
Neu:
Kronsrode · Kattenbrookstr. 163
online: www.LeineApotheke.de
Code: „RABATT“

30950501_002625

UM HIMMELS WILLEN

Wenn die Erinnerung schwindet – Du bist nicht allein

Wenn ein geliebter Mensch an Demenz erkrankt, verändert sich vieles. Namen werden vergessen, vertraute Gesichter wirken fremd, und manchmal verschwindet selbst die gemeinsame Vergangenheit. Für Angehörige ist das oft schmerzlicher als für die Erkrankten selbst: Wer bin ich noch für meine Mutter, meinen Vater, meinen Partner, wenn die Erinnerung an mich verblasst? Doch Gott erinnert uns: Selbst wenn Menschen vergessen – Er vergisst uns nicht. Unsere Identität, unsere Würde hängen nicht an unserer Erinnerungskraft. Jeder Mensch bleibt ein geliebtes Geschöpf Gottes, ob mit oder ohne intaktes Gedächtnis.

Der Weg mit einem demenzen Menschen ist oft einsam und kräftezehrend. Deshalb laden wir Sie herzlich zu unserem „Treffpunkt Demenz“ ein. Hier finden Sie Menschen, die Ihre Situation verstehen, zuhören und mit denen Sie sich austauschen können. Hier dürfen Sie sein, wie Sie sind – müde, ratlos, manchmal verzweifelt, aber nicht allein. Gott trägt Sie und Ihre Lieben durch diese schwere Zeit. Wir wollen gemeinsam einen Ort schaffen, wo diese Zusage spürbar wird. Der Austausch mit Gleichgesinnten tut ihrer Seele gut. Sie kehren entlastet und gestärkt in ihren Alltag zurück. Wir wollen Unterstützung bieten und Sie mit allen nötigen Informationen ausstatten. In lockerer Atmosphäre bei Kaffee und Keksen. Die Gruppe „Treffpunkt Demenz“ ist jeden 2. Montag im Monat von 15 bis 16.30 Uhr in der Arche der ev.-luth. Thomasgemeinde in Laatzten, Marktstraße 21. Sie wird durch drei Ehrenamtliche begleitet.

Nächster Termin: 10. November 2025 um 15 Uhr. Wir freuen uns auf Sie.

Für das Team der Ehrenamtlichen: Karin Seidler



Foto: Kirchenkreis Laatzten-Springe

Barbara Sowa erhält Kunstpreis

38. Trägerin des LAATZENER KUNSTPREISES hat ihr Atelier in der Eisfabrik in Hannover



Der Erste Preis: Barbara Sowa mit ihrem Werk „Die Natur auf dem Altar des Menschen“.

Fotos (2): Torsten Lippelt

LAATZEN. Mit 80 Arbeiten haben sich kürzlich 55 Kunstschaffende den Besuchern des Leine-Centers im Rahmen des Laatzener Kunstpreises und des Jugendkunstpreises präsentiert. Das Thema des von Kunstkreis und Center-Werbegemeinschaft ausgeschriebenem Wettbewerbs lautete diesmal „Blickpunkt“.

Aus den von 36 erwachsenen Künstlerinnen und Künstlern eingereichten 59 Arbeiten wählte eine Jury das Bild „Die Natur auf dem Altar des Menschen“

der hannoverschen Künstlerin Barbara Sowa aus. Bürgermeister Kai Eggert (parteilos) überreichte ihr gemeinsam mit der Kunstkreis-Vorsitzenden Monika Gorbuschin das Preisgeld in Höhe von 500 Euro.

FOKUS AUF NATURZERSTÖRUNG

Ihr in Acryl auf Leinwand gefertigtes Gemälde zeigt einen der Fantasie entsprungene, leuchtend-gelbgrünen Käfer in einer Schale. „Ich habe das Thema

„Blickpunkt“ als Fokus auf aktuelle Themen verstanden – mit dem Menschen im Mittelpunkt“, erläuterte Barbara Sowa ihre Motivwahl. Es gehe ihr darum, die Schönheit der Natur darzustellen – und den Verlust des Artenreichtums, wenn „ein bestimmtes zweibeiniges Tier nur Honig aus seiner Umwelt zieht, sie selbst aber nicht füttert“, sagte die Diplom-Designerin, die ihr Atelier in der Eisfabrik in Hannovers Südstadt hat.

„Ich war das erste Mal dabei. Und finde es total toll, in einem

Konsumtempel wie hier Kunst zu zeigen“, erläuterte Sowa bei der Preisverleihung. „Kunst ist kein Luxus, sondern gehört zum Leben – und Kunst benötigt daher öffentlichen Raum.“

JUGENDKUNSTPREIS GEHT AN KIARA BRKIC

Den zweiten, mit 300 Euro dotierten Preis, erhielt die 19-jährige Laatzenerin Maria Keppa für ihr Motiv eines alten Mannes in der U-Bahn. Keppa ist schon länger beim Kunstkreis dabei.

Kunstpreisverleihung im Leine-Center: Die Kunstkreisvorsitzende Monika Gorbuschin (links) und Bürgermeister Kai Eggert ehren die Preisträgerinnen Maria Keppa (2. von links), Barbara Sowa (4. von links) und Lia Kumelashvili (5. von links) gemeinsam mit Vertreterinnen des Center-Managements.

„2018 belegte sie hier den dritten Platz, 2020 gewann sie den Wettbewerb und 2022 wurde sie Zweite, mit einem Porträt des jungen Leonardo DiCaprio“, berichtete Gorbuschin. Den Publikumspreis erhielt die 38-jährige Grafikdesignerin Lia Kumelashvili aus Hannover.

Beim Jugendkunstpreis Laatzten hatten sich in diesem Jahr 19 Jugendliche mit 21 Bildern beteiligt. „So viele, wie seit zehn Jahren nicht mehr“, freute sich Monika Gorbuschin. Den ersten Preis erhielt Kiara Brkic aus Sehnde, die den Preis nach 2023 zum zweiten Mal erhielt. Zweite in diesem Jahr wurde die Laatzenerin Tiffany Rudat, Dritter Leon Benner aus Hannover.

Offener Ganzttag ab August 2026

AWO gestaltet die Nachmittagsbetreuung an Laatzener Grundschulen

LAATZEN. Ab dem 1. August 2026 übernimmt die Arbeiterwohlfahrt (AWO) Region Hannover e. V. die Organisation und inhaltliche Ausgestaltung des offenen Ganztags an fünf der sieben Grundschulen in Laatzten. Damit hat die Stadt Laatzten den Zuschlag für die Betreuung an den Schulen Ingeln-Oesselse, Gleidingen, Rethen, Grasdorf und Im Langen Feld an einen erfahrenen Träger vergeben. Die Grundschulen Pestalozzistraße und Rathausstraße werden den Ganztagsbetrieb in eigener Verantwortung unter städtischer Leitung durchführen.

Mit dem neuen Schuljahr 2026/27 soll der offene Ganzttag für rund 1.760 Grundschulkindern gleichzeitig an allen vier Klassenstufen starten. Die Betreuung ist künftig montags bis freitags bis 16 Uhr vorgesehen und umfasst neben Lern- und Übungszeiten auch ein gemeinsames Mittagessen. Das Angebot soll Kindern Förderung, Freizeit und soziale Teilhabe ermöglichen und Eltern zugleich mehr Planungssicherheit im Alltag bieten.

Anja Meyer, stellvertretende Fachbereichsleitung der AWO,



Gestalten gemeinsam den offenen Ganzttag an Laatzens Grundschulen: Dirk von der Osten (v.l.), Dr. Isabelle Köhler, Jörg Sporleder, Tobias Ahlswede, Nicole Becker-Nef, Kathrin Jackobs, Anja Meyer, Katja Spörlein, Tanja Holtz, Ali Kara, Daniela Beretz, Kai Eggert, Axel Paulig und Karin Olbrich.

Foto: Stadt Laatzten

stellte die pädagogische Ausrichtung der Ganztagsangebote vor: „Im Zentrum steht für uns immer das Kind. Wir bieten ein buntes, freizeitpädagogisches Angebot, das alle Kinder anspricht - unabhängig von Interessen oder Fähigkeiten.“

Die AWO Region Hannover übernimmt in enger Abstimmung mit den Schulleitungen und der Stadtverwaltung die organisatorische und pädagogische Ausgestaltung. Das Konzept sieht jahrgangsbezogene Bezugsgruppen mit festen Fachkräften vor, die durch thematische Projekte, Arbeitsgemeinschaften und offene Formate ergänzt werden. Freiwilligkeit, In-

teressenorientierung und eine ausgewogene Vielfalt an Bildungs- und Freizeitangeboten stehen dabei im Mittelpunkt.

Ziel ist es, einen lebendigen Lern- und Lebensraum zu schaffen, in dem Kinder Mitbestimmung erleben, Selbstständigkeit entwickeln und individuelle Förderung erfahren. Die AWO kann

hierbei auf umfangreiche Erfahrung zurückgreifen: Der Verband gestaltet bereits an zehn Grundschulen in Hannover und Langenhagen den Ganztagsbetrieb.

Dem Zuschlag ging ein qualitätsgesichertes Vergabeverfahren voraus. Dabei flossen 60 Prozent der Bewertung inhaltlich-konzeptionelle Kriterien und 40 Prozent der Angebotspreis ein. Ein Ausschuss aus Schulleitungen, Lehrkräften, Elternvertretungen, Stadtteilernrat sowie Mitgliedern aus Kinder-, Jugend- und Schulausschuss sprach eine Empfehlung aus, die im September vom Verwaltungsausschuss bestätigt wurde.

Zur Vorbereitung des Ganztagsbetriebs wird die Stadt Laatzten zum 1. Januar 2026 das neue Team 41 „Ganzttag in Grundschulen“ einrichten. Parallel dazu werden Koordinationsstellen an den Schulen besetzt, um den Start vorzubereiten. Zudem sind Informationsveranstaltungen an allen Grundschulen geplant, bei denen Eltern und Lehrkräfte über das künftige Angebot informiert werden.

HÖRMANN
Garagentore • Antriebe
Beratung Verkauf Montage
Montageservice K. Meyer
Tel. (0 51 02) 89 04 60 • Fax (0 51 02) 89 04 59
www.meyer-montageservice.de

„Jetzt mit einem Treppenlift Sicherheit und Lebensfreude zurückholen!“
500 € Gutschein für die ersten 50 Anrufer!
Kostenfrei anrufen 0800 / 5 888 620 oder Termin vereinbaren auf www.prolift-treppenlifte.de

BORCHERS
Fachbetrieb seit 1901
SANITÄR • HEIZUNG
SOLAR • BÄDER
Telefon 051 02 / 22 72
Ritterstraße 14
30880 Laatzten - Gleidingen

Wir suchen Verkäufer (m/w/d) Wir suchen Verstärkung!
Heimann
Fleischerei • Partyservice
Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24
fleischerei-heimann@t-online.de
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

Glende Pflanzenparadies
Göttinger Landstr. 81
30966 Hemmingen
Tel. 05 11.42 22 59
Mo-Sa: 9-18 So: 11-14 Uhr
Liefer-Service möglich.

AdventsMarkt mit Erlebnis-Wochenenden
Auffällig & bunt. Gold & glitzernd. Natürlich & warm.
Täglich geöffnet
Vielseitige Deko-Ideen für Ihren weihnachtlichen Lieblingsplatz.
Kränze & Gestecke
Bestellen Sie jetzt Ihren individuellen Adventskranz.
Ab 24. Nov. 1A-Weihnachtsbäume

Wird es Baumgräber bald in mehr Stadtteilen geben?

Die Verwaltung überarbeitet das Konzept für **HEMMINGENS FRIEDHÖFE**



Der Friedhof Hemmingen-Westerfeld: Baumgräber werden immer beliebter.

Foto: Tobias Lehmann

HEMMINGEN. Veränderungen im Bestattungswesen sind ein sensibles Thema - das weiß man auch in der Hemminger Verwaltung. Und doch will die Stadt das Konzept für die sieben städtischen Friedhöfe in Arnum, Dese, Harkenbleck, Hemmingen-Westerfeld, Hiddestorf, Ohlendorf und Wilkenburg jetzt überarbeiten und das Angebot teils erweitern.

zeit gibt es das Angebot aber nur auf den Friedhöfen in Arnum und Hemmingen-Westerfeld.

HIDDESTORFER WÜNSCHEN BAUMBESTATTUNGEN

Unter anderem Mitglieder der Nikolaikirchengemeinde Hiddestorf hatten sich Baumgräber schon vor zwei Jahren auch in ihrem Stadtteil gewünscht. Das Problem bei Baumgräbern sei jedoch der Platz, erläutert die

Stadtverwaltung nun: Gerade auf kleineren Friedhöfen müsse zunächst geschaut werden, ob es dort den entsprechenden Raum für die Anpflanzung neuer Bäume gibt.

Das Angebot der Baumbestattungen in Arnum und Hemmingen-Westerfeld besteht seit 2007. Die Stadt wählt dafür den entsprechenden Baum für die Urnenbestattung selbst aus. Eine Plakette mit dem Namen sowie den Geburts- und dem Sterbedaten des Verstorbenen

kann auf Wunsch der Hinterbliebenen angebracht werden. Eine weitere Gestaltung des Grabes ist allerdings nicht erlaubt.

STADT WERTET WÜNSCHE AUS

Die Stadtverwaltung schließt nicht aus, dass das derzeitige Angebot von Erd- und Urnenbestattungen erweitert wird. Dazu sollen jetzt Wünsche aus den jeweiligen Stadtteilen ausgewertet werden. „Hier steht aber noch

nichts Konkretes fest“, heißt es im Rathaus. In der Nachbarkommune Pattensen wird zum Beispiel gerade darüber diskutiert, ob künftig auch Tuchbestattungen möglich sein sollen. Dabei werden Verstorbene nicht in einem Sarg, sondern in einem Leichttuch beigesetzt.

Die Aufnahme neuer Bestattungsformen in die Friedhofssatzung der Stadt sei grundsätzlich immer möglich, wenn diese auf den Friedhöfen realisierbar sind, so die Einschätzung der Stadtverwaltung. Abgesehen von möglichen Platzproblemen seien die Flächen für die Ausweisung neuer Grabarten jedoch geeignet. Lediglich auf dem Friedhof in Arnum könne es aufgrund des hohen Grundwasserstands zu Einschränkungen kommen. Die Verwaltung will sich noch nicht festlegen, zu welchem Zeitpunkt das neue Konzept für die Friedhöfe fertig sein wird.

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist

GOLDFUXX

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN **HANNOVER** CALENBERGER ESPLANADE 1-8

Bundesweit 42 Standorte

Qualitätsbarren & -münzen
Schnelle & professionelle Abwicklung
Anonymer Goldkauf
Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

Spatenstich im Freibad Arnum für ein neues Kleinkindbecken

Familienfreundliche Erweiterung: Fertigstellung zur nächsten Saison geplant

HEMMINGEN. Im Freibad Arnum haben in der vergangenen Woche offiziell die Bauarbeiten für ein neues Kleinkindbecken begonnen. Mit dem symbolischen Spatenstich gaben Bürgermeister Jan Dingeldey, Vertreterinnen und Vertreter der Freibad-Initiative Arnum, der Bäder gGmbH, der Firma Landwehr Wassertechnik sowie der Avacon den Startschuss für das Bauprojekt.



Symbolischer Spatenstich: (v.l.n.r.) Julian Horstmann, Jan Dingeldey, Sven Baumgarte, Sascha Ullrich, Ansgar Nieweg, Daniel Josten, Jürgen Neumann und Achim Pönack. Foto: Stadt Hemmingen

Das neue Becken soll speziell auf die Bedürfnisse der jüngsten Badegäste ausgerichtet sein. Geplant sind drei Attraktionen: eine Rutsche, ein Wasserpilz und ein Spieltisch. Damit soll das Freibad Arnum künftig noch stärker als familienfreundlicher Treffpunkt im Sommer positioniert werden.

Laut den Planungen der Stadt Hemmingen soll das Kleinkindbecken rechtzeitig zur nächsten Freibadsaison in

Betrieb gehen. „Wenn alles planmäßig verläuft, können wir das neue Becken pünktlich im kommenden Jahr einweihen“, erklärte Bürgermeister Dingeldey zum Auftakt der Bauarbeiten.

Die Umsetzung in den Wintermonaten stellt das Bauprojekt allerdings vor besondere Herausforderungen. Viele Arbeitsschritte erfordern Temperaturen von mindestens fünf Grad Celsius, um eine einwandfreie Bauqualität sicherzustellen und Verzögerungen zu vermeiden.

Für das Vorhaben stehen im städtischen Haushalt 305.000 Euro bereit. Nach aktuellem Stand werden die Mittel vollständig benötigt. Eine private Spende in Höhe von 125.000 Euro trägt maßgeblich zur Finanzierung des neuen Beckens bei. Öffentliche Fördermittel kommen nicht zum Einsatz.

GRAMANN AHRBERG Hannoversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF IN PATTENSEN

GROSSE HERBSTAKTION

vom 03.11.2025 - 15.11.2025

5 lange Bregenwürstchen & 1 Schlauch Grünkohl nur | 9,90 €

... und viele weitere Angebote vor Ort

Gramann Ahrberg Werksverkauf Ludwig-Erhard-Straße 25 | 30982 Pattensen
Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr
www.gramann-ahrberg.de

MIX Markt Gültig ab Montag 10.11. bis Samstag 15.11.2025*

Schweinebacken ohne Knochen 1 kg 6.99	Schweine-Lachse 1 kg 5.99	Schweine-Bauch wie gewachsen 1 kg 3.99	Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen 1 kg 7.99
Ochsen-Schwanz 1 kg 10,-	Lamm-Vorderviertel am Stück 1 kg 11,-	Teigtaschen „Bulmeniki“ mit Kartoffel- und Speckfüllung, 1/2 kg Pack 3.99	Frische Spiegel-/Schuppenkarpfen je 1 kg, Fanggebiet laut Auszeichnung 5.50
Granatäpfel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 2.49	Kaki 1 Stk., Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.69	Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet laut Auszeichnung 11,-	Frischer Wels 1 kg, Fanggebiet laut Auszeichnung 6.50
Orangen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.29	Frische Lachsforellen 1 kg, Fanggebiet laut Auszeichnung 7.99	Hühnerfüße, tiefgefroren 10 kg Pack., 1 kg = 1,90 19,-	„Assorti Triolor“ Eingelegte gelbe und rote Tomaten und Gurken 1620 g Gl., Abfr. 1 kg = 3,52 2.99
Äpfel versch. Sorten je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.29	Frische Lachsforellen 1 kg, Fanggebiet laut Auszeichnung 6.99	Teigtaschen „Semejnye“ mit Schweine- und Rindfleischfüllung 1/2 kg Pack., 1 kg = 4,66 6.99	

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

- Mi-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00 Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
- Mi-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00 Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen
- Mi-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00 Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschiu Schierholzstr. 128 30655 Hannover

Spenden Sie Wärme!

Unsere Helferinnen und Helfer der Kältehilfe Hannover versorgen Menschen in Not mit:

- warmem Essen • Getränken
- Winterkleidung • Zeit und Anteilnahme

Helfen auch Sie und unterstützen Sie unsere Ehrenamtlichen mit Ihrer Spende:

Spendenkonto:
IBAN DE78 3702 0500 0004 3123 18
der Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.,
Verwendungszweck:
„Kältehilfe Hannover“

einsatz.hannover@johanniter.de
johanniter.de/kaeltehilfe-hannover

JOHANNITER Ihre Spende hilft!

Senioren feiern Advent

HEMMINGEN. Auch in diesem Jahr lädt die Stadt Hemmingen alle Seniorinnen und Senioren herzlich zu den traditionellen Adventsfeiern in den Ortsteilen ein. Teilnahmeberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, die bis zum 31. Dezember 2024 das 75. Lebensjahr vollendet haben. Eine Anmeldung ist bis zum 24. November 2025 erforderlich. Diese kann telefonisch oder schriftlich bei den jeweiligen Ausrichtern oder im Seniorbüro bei Susanne Giese erfolgen. Auch im Rathaus am Info-Point werden ausgefüllte Antwortkarten entgegengenommen. Die Feiern beginnen jeweils um 15 Uhr und finden wie folgt statt:

- Arnum: Freitag, 28. November, Seniorenresidenz Arnum. Anmeldung: DRK Arnum, i. V. Frau Susanne Giese, Telefon (0511) 4103286, E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de
- Hemmingen-Westerfeld/Devese: Dienstag, 2. Dezember, Seniorenheim Haus Rosenpark. Anmeldung: DRK H-W/Devese, Frau Susanne Fritz, Telefon: 0176 / 24350503, E-Mail: susannefritz2312@t-online.de
- Wilkenburg: Donnerstag, 4. Dezember, Gemeinderaum der St.-Vitus-Kirche. Anmeldung: DRK Wilkenburg, Frau Marita Semke, Telefon: 0177 / 4142943, E-Mail: Semke.marita@posteo.de
- Hiddorf/Ohlendorf: Dienstag, 9. Dezember, Gemeindezentrum der Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde, Ostertorstraße 19. Anmeldung: Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde, Gemeindebüro, Telefon: (05101) 13360
- Harkenbleck: Mittwoch, 10. Dezember, Feuerwehraum, Hallerskamp 8. Anmeldung: Frau Ulrike Schottmann (SV Harkenbleck), Telefon: (05101) 2576.

► Mehr Infos beim Seniorbüro Hemmingen unter (0511) 4103286 oder seniorbuero@stadthemmingen.de

Sanierung des Pattenser Bades dauert länger als geplant

Eine **FERTIGSTELLUNG ENDE 2026** ist wohl nicht mehr zu schaffen

PATTENSEN. Bröckeliger Fußboden, aufgestemmte Wände, fehlende Deckenverkleidungen und ein riesiges Baugerüst im Becken des Hallenbades: Seit mehreren Monaten sind die Abrissarbeiten im Pattenser Bad im Gange. Es ist ein Fortschritt beim Rückbau zu sehen. Doch die Arbeiten für das 10-Millionen-Euro-Projekt werden wohl nicht – wie bislang erwartet – spätestens im Dezember 2026 enden.

Die Redaktion durfte einen Blick ins Innere des Hallenbades werfen. Bei dem Rundgang ließ die Stadtverwaltung durchblicken, dass sich die Bauzeit länger hinziehen könnte als vorgesehen. „Es ist ein laufendes Projekt. Da ist man nie vor Überraschungen gefeit“, sagt Sven Proges, seit September neuer Fachbereichsleiter Technische Dienste. „Die Erfahrungen, die wir bislang mit dieser Maßnahme gemacht haben, bedeuten wohl, dass wir mit dem bisherigen Plan nicht hinkommen.“ Wie lange sich die Arbeiten noch bis ins Jahr 2027 ziehen, lässt er offen. „Das können wir nicht genau beziffern.“

PROBLEME BEIM ENTFERNEN DER ALTEN FLIESEN

Zu den Überraschungen während des Abrisses zählt unter anderem die Problematik beim Entfernen der Wandfliesen. Diese Arbeit gestaltet sich deutlich schwieriger als gedacht. „Die Mauer leidet, wenn man die Fliesen abschlägt“, sagt Bad-



Großbaustelle: Das Pattenser Bad wird umfassend saniert.

Fotos (3): Mark Bode

Geschäftsführer Fred Oeltermann. In der Wand sind teils tiefe Löcher zurückgeblieben. Nach dem Entfernen der Fliesen wurden zwei Wände im Bereich der oberen Umkleide sogar instabil. „Die müssen wir komplett neu mauern“, sagt Stadtmitarbeiter Christian Reppin.

Das Problem besteht aber nicht nur an den Wänden. So ist das Lösen der Fußbodenfliesen zeitaufwendiger als ursprünglich angenommen. Auch diese Arbeiten hinterlassen Spuren – einen bröseligen Untergrund. „Es muss neuer Estrich rein.“

BLEIBEN FLIESEN VON 1971 ERHALTEN?

Diese Erfahrungen brachten die Verantwortlichen dazu, über den Erhalt der Fliesen im Eingangsbereich sowie im Bistro nachzudenken. „Wir werden es in der Lenkungsgruppe thematisieren“, sagt Proges. Das könnte Zeit und Geld sparen. Der Fachbereichsleiter hält die grünen Fliesen für „zeitlos und schick“. Sie seien zudem „absolut in Ordnung“. Seine Idee: In der Nähe der dort eingelassenen Kachel mit der Jahreszahl 1971 könnte womöglich eine

neue gesetzt werden, mit dem Verweis auf die Grundsanierung ab dem Jahr 2025.

Im Bereich der Umkleide im Obergeschoss müssen alle Wände künftig bis zur Decke gemauert werden. Das ist beim alten Bau nicht der Fall gewesen. „Damit schaffen wir dann Brandabschnitte“, sagt Geschäftsführer Oeltermann. Das ist eine Vorgabe des Brandschutzgutachtens. Damit soll verhindert werden, dass sich im Falle eines Feuers Flammen schnell aus einem Bereich in einen weiteren ausbreiten können.

PATTENSER BAD OHNE EMPORE

Im Schwimmbecken steht inzwischen ein großes Gerüst, das bis unter die Hallendecke reicht. Dafür wurde vorab die Empore, auf der in der Vergangenheit beispielsweise Kindergeburtstage gefeiert werden konnten, zurückgebaut. „Die Decke kommt komplett raus“, sagt Oeltermann. Die Lichtstrahler sollen künftig nicht mehr unter der Decke angebracht werden. „Da kommt man im Zweifel ganz schwer oder eigentlich gar nicht mehr heran“, sagt Oeltermann. Das Licht soll an die Säulen montiert werden.

Die im Laufe der Jahre teils sehr milchig und wenig ansehnlich gewordenen Fenster werden ebenfalls ersetzt. „Die werden im unteren Bereich aber blickdicht sein, damit man von außen nicht mehr hineingucken kann“, sagt der Bad-Geschäftsführer.

„Es ist eine staubige Angelegenheit. Aber die Abbrucharbeiten gehen insgesamt gut voran“, sagt Reppin. Oeltermann ist weiterhin regelmäßig

im Bad. „Wir freuen uns, mit der Stadt so gut im Austausch zu sein. Jeden Tag ist jemand von uns hier“, betont er. „Wir gucken, ob abends alles richtig abgeschlossen ist. So sparen wir uns den Sicherheitsdienst.“



Kaum wiederzuerkennen: Die Empore im Hallenbadbereich ist schon verschwunden. Im Becken steht ein großes Gerüst.

ANZEIGE

SPRECHSTUNDE: Reden wir über nächtlichen Harndrang!



Mag. Dirk Meier
Nährstoffexperte

Nächtlicher Harndrang betrifft sowohl Frauen als auch Männer und ist nach wie vor ein Tabuthema. Was man dagegen tun kann und was dahintersteckt – das verrät unser Experte Mag. Dirk Maier.

Häufiger Harndrang – besonders nachts – kann für Betroffene schnell zu einem großen Problem werden. Die nächtlichen Wanderungen stören den Schlaf, und am nächsten Morgen ist man erschöpft und schlecht gelaunt. Doch auch tagsüber wird eine sensible Blase oft zur Herausforderung. Man denke nur an lange Autofahrten. Darüber hinaus kann der plötzlich auftretende Harndrang auch zu Krämpfen

führen, wenn man ihm nicht schnell genug nachgibt.

FRAUEN AB 45 BESONDERS HÄUFIG BETROFFEN

Bei Frauen findet sich die Ursache meist in der hormonellen Umstellung während der Wechseljahre. Denn dadurch wird die Blasenschleimhaut dünner und leichter reizbar, wodurch sich die Blase schon bei verhältnismäßig niedrigem Füllstand meldet.

Viele Betroffene kämpfen zusätzlich zum nächtlichen Harndrang auch mit einer sogenannten „Belastungskontinenz“. Dabei fällt es schon bei kleinen körperlichen Anstrengungen (zum Beispiel Lachen oder Niesen) schwer, die Blase zu kontrollieren. Der Grund: Durch die hormonelle Veränderung wird auch die Beckenbodenmuskulatur beeinträchtigt – diese verliert dann an Kraft und übernimmt ihre wichtige Verschlussfunk-

tion nicht mehr in vollem Umfang. Auch vorangegangene Schwangerschaften können zu einer solchen Überbeanspruchung beitragen.

MÄNNER UND PROSTATA

Doch nicht nur Frauen sind betroffen, auch viele Männer haben ein Thema mit nächtlichem Harndrang. Schuld ist hier in der Regel eine gutartige

Vergrößerung der Prostata, die in weiterer Folge die Harnröhre einengt. Dadurch kann der Urin nicht mehr ungehindert fließen und ein Rest davon bleibt in der Blase zurück. Genau dieser Rest sorgt dann schnell wieder für das Gefühl, auf die Toilette zu müssen.

PFLANZLICHE HILFE

Die gute Nachricht: Es gibt eine pflanzliche Lösung, um

den nächtlichen Harndrang in den Griff zu bekommen.

Aktuelle Studien zeigen, dass bei kurmäßiger Einnahme von hochdosiertem Kürbiskern-Extrakt der nächtliche Harndrang sowohl bei Frauen als auch bei Männern um fast die Hälfte gesenkt werden kann.¹ Auch die Inkontinenzepisoden gehen signifikant zurück.² Diese Erkenntnisse haben Pharmazeuten genutzt und ein hochwertiges pflanzliches Präparat entwickelt: die Kürbis Tabletten von Dr. Böhm®. Sie enthalten einen speziellen Kürbiskern-Extrakt in besonders hoher Dosierung. Aufgrund der rein pflanzlichen Zusammensetzung sowie der Herstellung unter strengen Qualitätsbestimmungen ist das Präparat ausgezeichnet verträglich und sicher für die Langzeitanwendung.

In Österreich, wo das Produkt schon seit über 30 Jahren am Markt ist, konnten sich schon hunderttausende Betroffene von der Wirkung überzeugen.

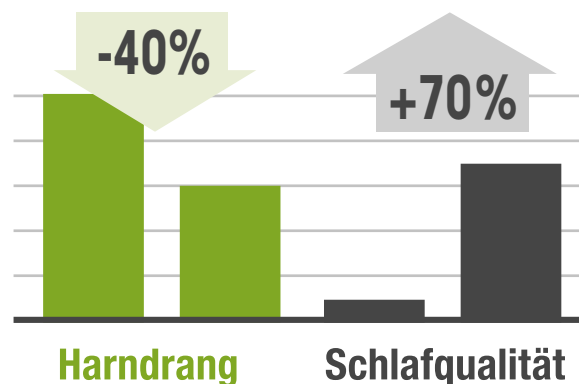
GUT ZU WISSEN

Die pflanzlichen Wirkstoffe benötigen einige Zeit, um ihre volle Kraft zu entfalten, daher wird eine Einnahme von mindestens 2 bis 3 Monaten empfohlen.

¹ Terada T. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2004; 52(4):551-61
² Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46:727-737

STUDIE BESTÄTIGT

Kürbiskern-Extrakt ist bei der langfristigen Einnahme dazu in der Lage, den nächtlichen Harndrang Betroffener um fast die Hälfte zu senken.¹



HEILPFLANZE DER WOCHE

Seit Jahrzehnten bewährt

- ✓ Bei sensibler Blase und häufigem Harndrang
- ✓ Bei ungewolltem Harnverlust
- ✓ Stärkt die Blasenmuskulatur

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für die Frau
60 Stk.: PZN: 15390969

NEU auch für den Mann

- ✓ Kürbis bei nächtlichem Harndrang und für einen normalen Harnstrahl
- ✓ Ginseng unterstützt die Manneskraft
- ✓ Zink für einen normalen Testosteronspiegel

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für den Mann
30 Stk.: PZN: 19825654

Winterwälder in Hannover starten so früh wie nie

Ein einzigartiger Mix aus köstlichen Getränken und **(VOR-)WEIHNACHTLICHER ATMOSPHERE**

Während andernorts noch der Herbst dominiert, zieht in Hannover schon der Duft von Glühwein, Käsespätzle, Hackschnitzel und Tannen durch die Straßen. Drei der vier Winterwälder unter dem Dach der Gastro Trends Gruppe haben in diesem Jahr bereits seit der ersten Novemberwoche dauerhaft geöffnet. „Unsere Winterwälder sind Treffpunkte mitten in der Stadt – rustikal, herzlich und wetterfest mit vielen überdachten Bereichen“, sagt Simon Ario, Geschäftsführer der Gastro Trends Gruppe.

Von Käsespätzle über Gulasch bis zu Crêpes – die Winterwälder präsentieren sich kulinarisch vielseitiger denn je. Neu in diesem Jahr: Rosé-Glühwein und ein eigens kreierter Signature-Winterdrink „Slay me Santa“. Rund 370 Tannenbäume aus regionalem Anbau, 195 Kubikmeter Hackschnitzel und bebagte Dekorateure verwandeln



Rund 370 Tannenbäume aus regionalem Anbau und 195 m³ Hackschnitzel verwandeln die Winterwälder in ein stimmungsvolles Lichtermeer. Fotos: Privat



Rustikal, herzlich und wetterfest mit vielen überdachten oder beheizten Bereichen.

die Winterwälder in ein stimmungsvolles Lichtermeer. Kurz vor Weihnachten können Gäste viele der Tannen gegen eine Spende erwerben – der Erlös geht an lokale Hilfsprojekte. Die Hackschnitzel werden anschließend als Heizmaterial wiederverwendet – nachhaltig, regional und sinnvoll.

Das Winterdorf am Lister Turm Biergarten, Waldsee-straße 100, ist Hannovers größte Winterlocation – mit einer echten Almhütte aus Österreich, gemütlicher Atmosphäre und Platz für Feiern mit bis zu 150 Personen. Das Lister Turm Winterdorf ist montags bis freitags ab 16 Uhr, sonnabends ab 14 Uhr und sonntags ab 12 Uhr geöffnet. Bis Ende Januar sorgen hier zudem sechs Hütten- gaudis mit Alpenmusik und besserer Laune für echtes Hüttenfeeling (Auftritt am Freitag, 14. November).

Bei heißen Drinks und leckeren Eintöpfen kann man Alltag auch im Wintergarten Reimanns Eck, Lister Meile 26, hinter sich lassen. Hier ist bis zum 22. Dezember wie folgt geöffnet: montags bis freitags von 16 bis 22 Uhr sowie sonnabends und sonntags von 14 bis 22 Uhr. Den Winterzauber am Vier Jahreszeiten, Waldhausen-straße 1, kann man im beheizten Winterzelt lecker Speisen

und parallel im Tannenwald Glühwein trinken. Geöffnet ist hier montags bis freitags ab 17 Uhr sowie sonnabends und sonntags ab 14 Uhr.

Den Abschluss bildet der Wunschbrunnenwald in der Altstadt, Ecke Pferdestraße und Holzmarkt, der am Montag, 24. November, parallel zum traditionellen Weihnachtsmarkt eröffnet. Im Wunschbrunnenwald wartet ebenfalls eine einzigartige Mischung aus köstlichen Getränken und einer weihnachtlichen Atmosphäre, die Herzen erwärmt und gemeinsame Erinnerungen schafft. Geöffnet ist ab dem 24. November täglich von 11 bis 21 Uhr.

Bogensport: Kurse im November

LAATZEN. Der VfL Grasdorf bietet im November zwei eintägige Einsteiger-Kurse im Bogensport an. Das Angebot richtet sich an Erwachsene und Jugendliche ab 15 Jahren.

Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. In kleinen Gruppen werden die Grundlagen des Bogenschießens vermittelt. Die Teilnehmenden lernen Materialkunde, Sicherheitsregeln, Technik und erste praktische Anwendung. Die Kurse sind ausdrücklich auch für Men-

schen mit körperlichen Handicaps geeignet. Die Kurse finden am 16. November sowie am 30. November, jeweils von 9 bis 16.30 Uhr, statt. Veranstaltungsort ist die Turnhalle der Albert-Einstein-Schule in Laatzen-Mitte.

Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro für VfL-Mitglieder und 50 Euro für externe Interessierte. Anmeldungen sind über Bogensport-Grasdorf@gmx.de möglich.

Goldschmied-Aktion

Montag 10.11. bis Dienstag 11.11.

Kommen Sie jetzt zu unserem Aktionsort

AUGENOPTIKER KOSSACK

BRILLEN, PASSBILDER UND BATTERIEN
Rathausplatz 9
30966 Hemmingen

Kostenloser Service

SOFORT BARGELD

Top Beratung

Wir kaufen (alt & neu)
Gold · Bernstein · Koralle · Schmuck · Münzen · Barren · Silberbesteck, auch mit Auflage (ab 90) · Tafelsilber (ab 800) · Zahngold (mit und ohne Zähne) · Platin

BERATUNG, BEWERTUNG, ABWICKLUNG – SICHER UND SERIÖS.

JETZT NEU:
Bernstein-Koralle Ankauf!

33865101_002625

Gutschein

Bis zu 15%* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!



*Gültig bis 14.11.2025. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagszeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. **Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.



Sonntag ist Blumentag

12 - 16 UHR GEÖFFNET*

Sonderöffnungszeiten

Weihnachtswelten

09.11. | 12.00-16.00 Uhr*

16.11. | 12.00-16.00 Uhr*

23.11. | 12.00-16.00 Uhr*

30.11. | 12.00-16.00 Uhr*

*Geöffnet ab 12 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr). Gartencafe Fenzini durchgehend geöffnet (12-16 Uhr).

Grillseminare

12.12. Santa BBQ



Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!



STANZE GRILLSEMINARE 2025



STANZE GARTENCENTER

Karoline-Herschel-Str. 1
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr
So. 12.00 – 16.00 Uhr*

stanze-gartencenter.de

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! *Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)

[f](#) [i](#) [v](#) @stanzegartencenter

PREMIUM-PARTNER



Unsere neue Beilage ist Online



QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

Smarte Helfer mit kleinen Haken

Kein Gießen mehr und trotzdem immer schöne Pflanzen dank Technik und KI?

Das und mehr ist möglich. Diese Unterstützer könnten **IHR GRÜN IM BEET UND AUF DER FENSTERBANK** in Bestform bringen.

Natur und Technologie könnten auf den ersten Blick kaum unterschiedlicher sein. Im digitalen Zeitalter aber können sie sich tatsächlich wunderbar ergänzen. In der Landwirtschaft ist es schon heute keine Zukunftsmusik mehr, automatisierte und sich anpassende Prozesse sind an der Tagesordnung.

Auch für den privaten Garten oder für Zimmerpflanzen erscheinen immer häufiger smarte Gadgets auf dem Markt. Träumen Sie auch von einem intelligenten Bewässerungssystem oder haben sich kürzlich einen Mähroboter angeschafft? Solche Helferlein sollen uns Arbeit abnehmen, das Leben vereinfachen und unsere Pflanzen pflegen.

Die Vorteile von smarter Pflanzenhilfe lassen sich grob in drei Bereiche unterteilen: Automatisierung, Effizienz und Wissen. Während Automatisierungen einfach Arbeit abnehmen, können auch sich verändernde Gegebenheiten (Bodenfeuchtigkeit, Wetter, Sonnenstrahlung) bemessen und dynamisch angepasst werden. Durch Technik, Sensoren und Datenbanken steht einem jederzeit ein Gartenexperte zur Seite.

WAS KÖNNEN DIE SMARTEN PFLANZHELPER SCHON?

Smarte Bewässerung: Im Sommer dürften die meisten Gartenbesitzer schon mal den Rasensprenger aufgestellt haben, auch in Beet oder Rasen eingelassene automatisierte Sprinkler sind nichts Neues. Durch smarte Technologie ist es nun möglich, den Zeitplan über das Smartphone zu kontrollieren und anzupassen. Hat es un-

erwartet geregnet? Dann setzen Sie per Touch die nächste Bewässerungsrunde aus. So können Sie auf äußere Begebenheiten reagieren und das immer kostbarer werdende Wasser einsparen. Manche Geräte können solche wetterabhängigen Anpassungen auch schon selbst vornehmen. So wird der Zyklus in Echtzeit nach aktueller Lage von Wetter, Temperatur und Luftfeuchtigkeit gesteuert.

Pflanzen- und Bodensensoren: Viele Modelle bieten Sensoren an, die die Feuchtigkeit im Boden messen. Dadurch vermeiden Sie, dass Pflanzen austrocknen oder überwässert werden, was zu Schimmel und faulenden Wurzeln führen kann. Häufig gibt es bei mit einer App verknüpften Varianten auch einen

„Durch Technik, Sensoren und Datenbanken steht einem jederzeit ein Gartenexperte zur Seite.“



Pflanzenhilfe per Pflanzenapp: Vor allem bei Licht und Bewässerung kann die Unterstützung sinnvoll sein.

Foto: IMAGO/Anastasiya Amraeva

Alarm, der ans Gießen erinnert, wenn die Pflanze zu trocken wird. Fortgeschrittene Geräte erkennen zusätzlich die Qualität des Bodens und analysieren ihn. Ist der Boden nährstoffreich oder nährstoffarm? Kalkhaltig oder sandig? Solche Erkenntnisse gibt es sonst nur, wenn eine Bodenprobe im Labor getestet wird. Das ermöglicht ein gezieltes Düngen oder Mulchen nach Pflanzenbedürfnissen.

Rasenmäherroboter: Die kleinen fahrenden Roboter sind wohl die weitverbreitetsten Gartenhelfer. Sie erstellen eine Karte des Gartens und fahren diese Fläche regelmäßig ab und kürzen die Grashalme. Die Automation ist für viele Gartenbesitzerinnen und -besitzer eine große Erleichterung. Richtig smart wird das Gerät erst, wenn es selbst erkennen kann, wann, wo und wie viel der Rasen gekürzt werden muss – besonders im Hinblick auf Jahreszeit und Wetter. Solche Mähroboter sind aktuell noch selten zu finden und haben einen entsprechenden Preis.

Wettersensoren: Ähnlich wie bei der Wetter-App auf dem Smartphone bestimmen Sensoren die aktuelle Wetterlage und geben teils Vorhersagen. Branchenkenner gehen davon aus, dass gerade dieser Bereich in Zukunft an Beliebtheit gewinnen dürfte. Über die mit den Sensoren verknüpfte (herstellereigene) App geben die Sensoren Alarmmeldungen zu aktuellen Wetterlagen ab und können Prognosen erstellen, wie sich die Pflanzen unter bestimmten Wetterbedingungen verhalten.

Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensoren: Ähnlich wie die Wettersensoren mes-



Der Preis ist nicht ganz so klein: Smarte Pflanzenhelfer können Gärtnerinnen und Gärtner mit wertvollem Wissen versorgen und ihnen Arbeit abnehmen.

Quelle: Patan/RND (Montage)

sen diese die äußeren Gegebenheiten. Interessant sind sie nicht nur für draußen, sondern auch für Innenräume. So können Rückschlüsse auf die Luftqualität oder einen passenden Standort für die jeweiligen Pflanzen gezogen werden. Denn manche Pflanzen machen sich besser in direktem Sonnenlicht, andere in der feuchteren Umgebung des Schlafzimmers. Gerade bei wechselnder Umgebung, wenn etwa die Heizperiode beginnt, können Pflanzen von diesen Erkenntnissen profitieren.

Lichtsensoren und Zusatzbeleuchtung: Smarte Lichtsensoren messen einerseits, wie viel Licht die Pflanzen bekommen, smarte Schnittstellen können dann je nach Bedarf zusätzliche Lampen einschalten. Das ist vor allem in Gewächshäusern und

Innenräumen eine Möglichkeit, den Lichtbedarf dynamisch anzupassen. Denn Licht benötigen Pflanzen für die Photosynthese, die für das Pflanzenwachstum sorgt. Unterschiedliche Lichtquellen können mit an die Lichtverhältnisse und Pflanzenbedürfnisse angepasster Steuerung zur Pflanzengesundheit beitragen.

Smarte Pflanzenapps mit KI-Assistenz: Allein ein Smartphone reicht oft für wertvolle Erkenntnisse. Es gibt inzwischen zahlreiche Pflanzen-Apps, die KI-generierte Empfehlungen anhand von gemachten Fotos anbieten. Das können Hinweise zu Wässerung, Standort oder Nährstoffen sein, aber auch konkrete Empfehlungen bei Krankheiten und Schädlingsbefall sollen die KI-Assistenzen geben können.

Allerdings ist man auf eine große Datenbank angewiesen und muss auf künstliche Kompetenz vertrauen.

WARUM PROFITIEREN PFLANZEN GERADE IM WINTER?

Wenn die Temperaturen sinken, gehen viele Pflanzen in den Winterschlaf. Andere muss man zum Überwintern vorbereiten, und im warmen Zuhause bleiben eigentlich alle Pflanzen im Normalbetrieb. Allerdings ändern sich ihre Bedürfnisse: Im Winter bekommen Pflanzen deutlich weniger Licht als in den sonnigen Monaten. Ähnliches gilt für die Luftfeuchtigkeit, wenn selbener gelüftet wird und die trockene Heizungsluft in den Räumen steht. Die smarten Pflanzenhelfer können hier die Überwa-

chung während der dunklen Jahreszeit übernehmen oder hilfreiche Tipps geben, welche Outdoor-Pflanzen auf den Winter vorbereitet werden müssen.

Während Kübelpflanzen vorwiegend in der Garage oder im Keller überwintern, müssen andere mit Vlies, Noppenfolie oder Kokosmatten eingepackt oder der Boden mit Laub, Gartenvlies, Stroh oder Reisig abgedeckt werden. Die smarten Gadgets können auflisten, welche Pflanzen welche Maßnahmen benötigen und bei welchen zum Beispiel noch ein Rückschnitt ansteht.

WAS SIND DIE HAKEN DER SMARTEN PFLANZHELPER?

Der Preis: Er ist einer der wohl größten Minuspunkte – gerade wenn man die Helfer für mehrere Pflanzen oder größere Flächen einsetzt. Aber wie bei Computern dürfte hier gelten: Wer schnell sein will, zahlt mehr – wer weniger zahlen will, wartet länger.

Die Datenbank: Hilfestellung oder auch die richtig ausgeführten Aktionen kann es nur geben, wenn das System die erhaltenen Informationen richtig erkennt, verarbeitet und Schlüsse daraus zieht. Wird eine Pflanzenart oder -erkrankung falsch identifiziert, gibt es nicht die passende Vorgehensweise.

Die Stromversorgung: Will man seine Geräte auslesen und steuern, benötigen sie eine stabile Datenverbindung und Strom. Auf vielen deutschen Grundstücken reicht das W-Lan aber nicht mal bis in den Garten. Und in Innenräumen könnte es schwierig mit Solarmodulen für Strom werden.

Medizin

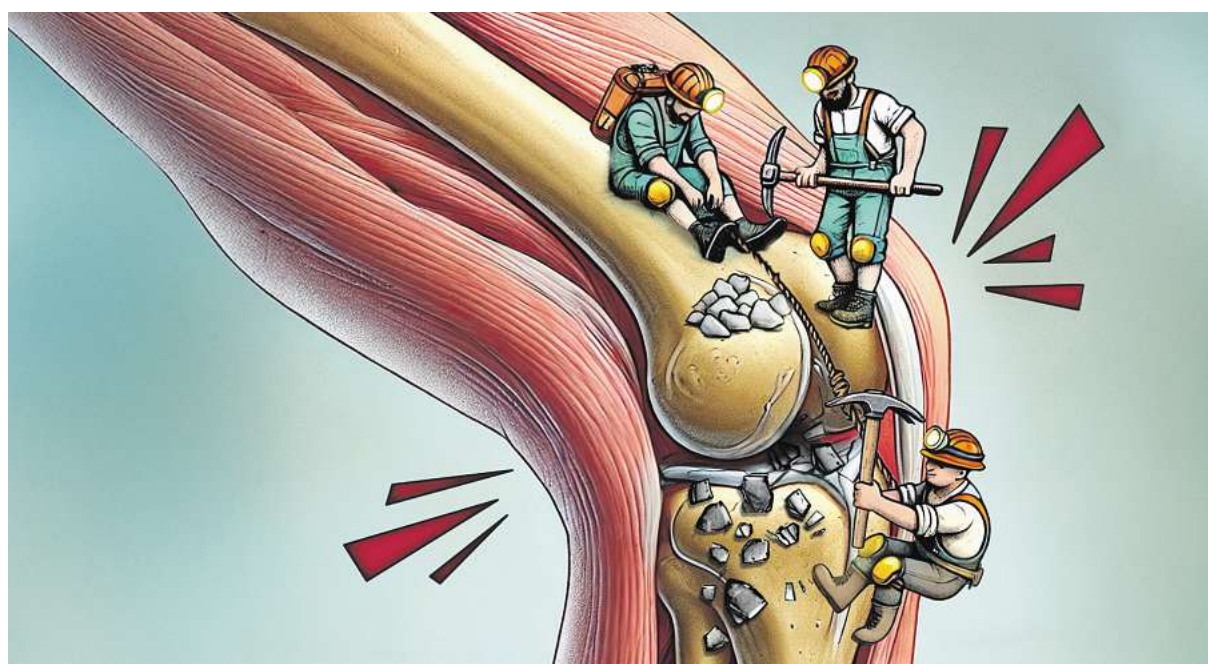
ANZEIGE

Raubbau an den Gelenken: Wie Arthrose den Knorpel zerstört

Pflanzlicher Wirkstoff kann Körperzellen stoppen, die den Knorpel bei Arthrose angreifen

Arthrose zerstört schleichend den Knorpel und verursacht starke Schmerzen. Doch Forscher entdeckten, dass ein pflanzlicher Wirkstoff bestimmte Körperzellen stoppen kann, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen – was das für Millionen Arthrose-Patienten bedeutet.

Die moderne Medizin erforscht immer mehr pflanzliche Wirkstoffe bis ins Detail – auch die heimische Mistel. Schon vor über 100 Jahren vermuteten Naturbeobachter ihr Potenzial in der Krebsbehandlung. Heute analysieren Wissenschaftler ihre Eigenschaften in hochmodernen Laboren und untersuchen ihre therapeutische Wirkung intensiv. Tatsächlich wird die Mistel mittlerweile in der begleitenden Krebstherapie eingesetzt, da sie sich beim Gebrauch gegen maligne Tumore bewährt hat. Sie aktiviert den programmierten Zelltod einer geschädigten oder funktionsunfähigen Zelle als Überlebensschutz des gesunden Gewebes. Das Geniale: Forscher fanden heraus, dass der in der Mistel enthaltene Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann¹.



Arthrose – die wichtigsten Fakten

Arthrose gilt als eine Verschleißkrankheit der Gelenke, bei der sich der Knorpel an den Gelenken abnutzt. Dies führt zu starken Schmerzen und Entzündungen. Altersbedingter Verschleiß gilt dabei als eine der Hauptursachen. Aber auch Bewegungsmangel, Übergewicht oder Fehlstellungen können Arthrose begünstigen.

Ein typisches Zeichen ist der „Anlaufschmerz“. Dabei verspü-

ren Betroffene beim Loslaufen auf den ersten Metern ein Ziehen, z. B. in der Hüfte oder im Knie. Arthrose beginnt außerdem in vielen Fällen damit, dass sich die Gelenke steif anfühlen oder anschwellen. Später kommt häufig ein Belastungsschmerz hinzu.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Der Wirkstoff Viscum album kann auch bei Arthrose helfen! Denn: Laut Arzneimittelbild

Was unser Experte rät:

Gehen Sie bereits bei ersten Anzeichen von Gelenkverschleiß aktiv dagegen vor, bevor die Schmerzen Ihren Alltag bestimmen: Rubaxx Arthro ist speziell bei Arthrose zugelassen und bietet Betroffenen nicht nur wirksame, sondern zugleich gut verträgliche Hilfe.



wird Viscum album bei Steifigkeit sowie bei Ziehen und Reißen im Knie angewendet. Der Wirkstoff überzeugt vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Der Wirkstoff kann laut In-vitro-Studien durch den apoptotischen Zelltod sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft. Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, was den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält. Es ist in Apotheken unter dem Namen Rubaxx Arthro erhältlich. Das Arzneimittel ist gut verträglich. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!

Jetzt in Vorteilgröße 100 ml



RubaXX

Identifikationsfigur mit großem Herz

PER MERTESACKER plaudert am 18. November beim NP-Anstoß Anekdoten aus dem Nähkästchen

Seine Karriere ist beispiellos. Aus dem beschaulichen Pattensen schaffte es Per Mertesacker in die Weltspitze des Fußballs: Weltmeister 2014, Pokalsieger mit Werder Bremen und Arsenal London, Identifikationsfigur mit riesigem Herz. Seit 2018 leitet er in London die Fußballakademie, den Bezug zu seiner Heimat Hannover hat er aber nie verloren. Nun ist der „Lange“ zu Gast beim 176. Anstoß mit dem Tiete und Börner. Und Sie können live dabei sein.

Am Dienstag, 18. November, ab 18 Uhr kommt der Ex-Nationalspieler in die Alte Druckerei nach Bemerode. Gesprächsthemen gibt es viele. Wie erlebt er die Entwicklung bei Hannover 96 unter Trainer Christian Titz? Kann er sich eine Rückkehr zu seinem Jugendclub vorstellen? Wie blickt er heute mit etwas Abstand auf die größten Momente seiner Karriere zurück. Auch mit Blick auf die Dinge, die



Sein größter sportlicher Triumph: Per Mertesacker mit dem Welpokal 2014 in Brasilien. Foto: imago

neben dem Platz herrschen: Leistungsdruck, ständige Belastung, lange Phasen der Trennung von der Familie: Der 41-Jährige weiß genau, wie sich die Fußball-Welten zwischen maximaler Euphorie und auch extremen Stresssituationen anfühlen. Freuen Sie sich auf ein Wiedersehen mit Per Mertesacker ziemlich genau sieben Jahre nach seinem legendären Abschiedsspiel vor 40.000 Zuschauern in der 96-Arena, auf Gespräche über 104 Einsätze in der Nationalmannschaft, über Eistonnen und wie die Per-Mertesacker-Stiftung im Großen wie im Kleinen wirkt.

Mit dabei sein werden wird 96-Legende Julian Börner. Er hat zwar nie mit „Merte“ zusammengespielt, aber hautnah erfahren, welche Bedeutung der „Big Fxx German“, wie er in England wertschätzende von den Fans geliebt wird, für Hannover bedeutet.

Ein Wiedersehen gibt's auch mit NP-Reporter Dirk Tietenberg, der nahezu die gesamte Karriere des Weltmeisters begleitet hat. Außerdem: Fußballlehrer Alex Kiene wird sich das taktische Verhalten der Roten von den Auftritten gegen Darmstadt und in Karlsruhe ganz genau anschauen und analysieren. Und Sie können live dabei sein! Wir verlosen 15 mal 2 Karten für den Kult-Talk, der mit der 175. Ausgabe ein einzigartiges Jubiläum feiert.

Registrieren Sie sich einfach auf unserer Aktionsseite (neuepresse.de/anstoss176 oder den QR-Code scannen), und mit etwas Glück sind Sie live dabei, wenn der Börner auf die 96-Legende Per Mertesacker trifft.

Der NP-Anstoß wird präsentiert vom Quick Reifendiscout Björn Filipczak und der HDI Generalvertretung Kai Kurt Jägermann. Außerdem sind weitere Partner und Sponsoren mit dabei: die Gilde Brauerei, Samiez Gerüstbau, Braunholz Metallbau, linexo by Wertgarantie, Hallo Taxi 3811, Carl Oettinger Gesundheitstechnik und Rix Gastronomie.



KRH: Vorträge zur Herzgesundheit

REGION. Im Rahmen der bundesweiten Herzwochen 2025 der Deutschen Herzstiftung rückt das KRH Klinikum Robert Koch Gehrden die Herz- und Gefäßgesundheit in den Mittelpunkt. Am 13. und 14. November finden jeweils von 11 bis 12 Uhr zwei Fachvorträge statt, die über Ursachen, Vorbeugung und moderne Behandlungsmethoden informieren. Dr. Thomas Gerding, Leitender Oberarzt der Klinik für Herz- und Gefäßkrankheiten und Internistische Intensivmedizin, spricht am Donnerstag, 13. November zum Thema „Herzinfarkt – vermeiden und rasch behandeln“. Er erläutert, wie ein Herzinfarkt entsteht, welche Risikofaktoren eine Rolle spielen und wie gezielte Prävention Leben retten kann. Zudem gibt er Hinweise zu Sofortmaßnahmen im Notfall. Am Freitag, 14. November referiert Oberarzt Gero Lanzoni über „Moderne Diagnostik und Therapie von Gefäßkrankheiten“. Er stellt aktuelle Verfahren zur Früherkennung und Behandlung von Gefäßverengungen und Durchblutungsstörungen vor. Beide Veranstaltungen finden im Hörsaal des KRH Klinikums Robert Koch Gehrden, Von-Reden-Straße 1, statt.



Eiskalte Schüsse, heißes Pflaster

NP-Podcast: Deshalb patrouillierten im Sommer 1997 Polizisten mit Maschinenpistolen am Steintor

Es war ein warmer Spätsommertag als mal wieder Schüsse zu hören waren in Hannovers City. Am 14. August 1997 stürmten drei junge Kurden in das Eiscafé Panciera an der Goethestraße, sie liefen direkt auf zwei Albaner zu. Feyzi Z. soll sofort abgedrückt haben, der zu diesem Zeitpunkt erst 23 Jahre alte Ramiz G. wurde getroffen, er starb wenig später. Sein Begleiter überlebte verletzt. Den drei Kurden gelang die Flucht, trotz Großfahndung der Polizei.

Es ist eine Situation, die zu dieser Zeit nicht ungewöhnlich war für das Steintorviertel. Dort tobte eine blutige Auseinandersetzung zwischen kriminellen Gruppen. Es ging um die Vorherrschaft im Drogen- und Rotlichtgeschäft. Und dieser Kampf wurde erbittert geführt. Im NP-Podcast „True Crime Hannover“ spricht Hans-Dieter Klosa, der damalige Polizeipräsident Hannovers, in der Folge „Eiskalte Kugeln – Bandenkrieg im Rotlichtviertel“ über die häufigen Gewaltexzesse in dieser Zeit. Im Gespräch mit TVN-Moderator Rolf Rosenstock und NP-Crime-Reporter Zoran Pantic erzählt er, wie die Tat im „Panciera“ zu einer besonderen Entscheidung der Polizei geführt hat.

Die „eiskalten Schüsse“ im „Panciera“ waren längst nicht die erste Bluttat am Steintor. Im Dezember 1994 war ein 18-jähriger Albaner aus dem Kosovo den Folgen eines Bauchschusses erlegen. Nur zwei Wochen später feuerte ein aus Russland stammender Zuhälter sechsmal



auf einen mit Handschellen gefesselten Bulgaren. Die Männer sollen sich um eine Prostituierte gestritten haben. Monate später starb ein 22-jähriger Albaner nach einem Stich ins Herz. 1996 kam es vor einer Spielhalle zu

einem blutigen Streit. Zwei Albaner (19 und 27) stachen einen Kurden (19) nieder, verfolgten dessen Landsmann (17) bis zu einem Imbiss und trafen auch ihn mit Kugeln aus einer Maschinenpistole tödlich.

„Wir mussten davon ausgehen, dass sich möglicherweise diese Serie von Morden fortsetzen könnte“, sagt Klosa im Podcast. Die damalige Sicherheitslage in der Stadt, die nur drei Jahre später die Expo 2000 ausrichten sollte, bezeichnete er in dem Gespräch als „angespannt“. Kurz nach der Tat im „Panciera“ beschloss er deshalb, die Polizei am Steintor aufzurüsten. Die Ermittler erhöhten den Kontrolldruck im Rotlichtviertel – und die Polizisten gingen nur noch mit Maschinenpistolen auf Streife.

Mit dieser Maßnahme habe man den Kriminellen klargemacht, dass der Staat „gewillt und in der Lage ist, sich zu wehren“, so Klosa. Doch was wurde aus den Tätern? 2001 hatte sich einer von ihnen der Polizei ge-



Hier fielen 1997 die tödlichen Schüsse: Das Eiscafé „Panciera“ an der Goethestraße. Foto: Michael Thomas

stellt. Etem U. wurde zu sechs Jahren verurteilt. Mesut Y. wurde an der bulgarisch-türkischen Grenze gefasst und 2017 zu vier Jahren und drei Monaten verurteilt. Y. war zur Tatzeit erst 17 und stand deswegen vor dem Jugendgericht. Erst nach der Podcast-Produktion nahm die Staatsanwaltschaft zu einer Anfrage zu Feyzi Z. Stellung, die Antwort wurde in der Folge durch einen Hinweis eingefügt. Da seine Mittäter wegen Beihilfe zum Totschlag verurteilt wurden, sei auch bei Feyzi Z. der Tatvorwurf von Mord zu Totschlag abgeändert worden, so ein Sprecher der Staatsanwaltschaft. Mord verjährt nicht, bei Totschlag läuft die Frist dagegen nach 20 Jahren aus. Feyzi Z. muss daher keine Konsequenzen mehr befürchten, nach ihm wird nicht mehr gefahndet. Klosa kann das nicht verstehen. „Für mich ist das schwer nachvollziehbar“, sagt er, schließlich seien die „Absichten der Täter eindeutig gewesen“.

„True Crime Hannover“, der Erfolgspodcast der Neuen Presse, bringt es mit den bisher erschienenen sechs Staffeln auf mehr als 1,5 Millionen Streamings und Downloads. Präsentiert wird das Format von www.visit-hannover.com.

Die Folge „Eiskalte Kugeln – Bandenkrieg im Rotlichtviertel“ ist in der NP-App, unter www.neuepresse.de und überall dort, wo es Podcasts gibt zu finden – beispielsweise bei Spotify, Amazon oder Audible.

Improvisationstheater-Abend mit dem Duo „Tabutanten“

PATTENSEN. Der Ambulante Hospizdienst Laatzen-Pattensen-Hemmingen feiert in diesem Jahr sein 20-jähriges Bestehen. Seit zwei Jahrzehnten begleitet das engagierte Team schwerkranke und sterbende Menschen sowie deren Angehörige in herausfordernden Lebenssituationen – mit Zeit, Zuwendung und einem offenen Ohr. Anlässlich des Jubiläums lädt der Hospizdienst zu einem besonderen kulturellen Abend ein: Am Dienstag, 12. November, um 19 Uhr gastiert das Improvisationstheater „Die Tabutanten“ mit ihrem Programm „Sie werden lachen, es geht um den Tod!“ in der St.-Lucas-Kirche, Corvinusplatz 2, in Pattensen. Das Duo, bekannt für sein sensibles wie humorvolles Spiel mit ernstesten Themen, präsentiert einen Abend voller spontaner Szenen, überraschender Wendungen und feiner Zwischentöne. Mit Improvisationstalent und Einfühlungsvermögen greifen die Künstlerinnen die Themen Leben, Sterben und Abschied auf – und zeigen, dass auch schwierige Themen Platz für Lachen und Leichtigkeit bieten können. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Unterstützung der Hospizarbeit sind willkommen.

Informationstag: Tipps für einen igelfreundlichen Garten

REGION HANNOVER. Wenn im Herbst die Temperaturen sinken, beginnt für viele Igel die Suche nach einem sicheren Unterschlupf für den Winter. Doch versiegelte Flächen, aufgeräumte Gärten und fehlende Rückzugsorte machen es ihnen schwer.

Der NABU Niedersachsen zeigt deshalb, wie jeder Garten zur kleinen Oase für Igel werden kann und lädt am Freitag, 14. November, von 14 bis 16 Uhr zum Informationstag in die NABU-Landesgeschäftsstelle in Hannover, Alleestraße 36 ein. Vor Ort geben erfahrene NABU-Experten praktische Tipps rund um den igelfreundlichen Garten: Wie schafft man Unterschlupfmöglichkeiten? Welche Pflanzen bieten Nahrung? Und

wie kann man mit einfachen Mitteln „Igelburgen“ bauen, die auch den Winter über Schutz bieten? Passendes Informationsmaterial und leicht verständliche Bauanleitungen werden bereitgestellt. Interessierte melden sich bitte per E-Mail an: lamin.neffati@nabu-niedersachsen.de. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Gartenbesitzer, Familien und Naturfreunde, die heimischen Wildtieren helfen wollen – gerade jetzt, wo viele Igel zunehmend auf menschliche Unterstützung angewiesen sind.

Die Geschäftsstelle des NABU Niedersachsen ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Haltestelle: Appelstraße (Üstra).

– PR-Anzeige –

Kino am Raschplatz Kinofilm „Reden und reden lassen“ Seelische Gesundheit und Selbsthilfe

Mo. 17. November 2025
Tickets je 5,00 Euro:
unter Telefon: 0511 - 31 78 02
(täglich ab 14.00 Uhr) oder
www.kinoamraschplatz.de



www.depressionen-hannover.de



Ein Film von Andrea Rothenburg
REDEN UND REDEN LASSEN
Seelische Gesundheit und Selbsthilfe
www.psychiatrie-filme.de

Veranstalter:
Selbsthilfegruppen Garbsen
Hab Mut, es tut gut! & Mittendrin - trotz Angst!
www.depressionen-hannover.de

Gefördert durch:
BAHN BKK

Audi BKK

AOK
aok.de/leistungen

„Reden und reden lassen – Psychische Gesundheit und Selbsthilfe“

Selbsthilfe im Fokus eines neuen Films am 17.11.2025 um 18.00 Uhr im Kino am Raschplatz - Hannover mit anschließender Gesprächsrunde u.a. mit Regisseurin Andrea Rothenburg, Selbsthilfegruppe aus Garbsen.

Selbsthilfe kann Leben verändern – und genau das zeigt diese bewegende Dokumentation. „Reden und reden lassen“ nimmt uns mit zu Menschen, die den Mut gefunden haben, über bipolare Störungen, Depressionen, Ängste, Traumata, Süchte und andere seelische Belastungen zu sprechen. Offen, ehrlich und berührend erzählen sie, was es bedeutet, in einer Selbsthilfegruppe anzukommen, zuzuhören, zu sprechen, verstanden zu werden und wieder neuen Halt zu finden. Der Austausch kann zur Stabilisierung, zur Rückkehr in die Eigenständigkeit und zur Stärkung psychischer Widerstandskraft beitragen.

Der Film zeigt, wie kraftvoll Gemeinschaft sein kann: Wenn Worte Brücken bauen, Schweigen gebrochen wird und gegenseitige Unterstützung neue Stärke schenkt. „Reden und reden lassen“ ermutigt auch Angehörige, nicht allein zu bleiben. Ganz nach dem Motto: Gemeinsam weniger einsam.

Wir danken für die Finanzierung dieses Projektes der AOK-Niedersachsen, Bahn-BKK und Audi-BKK im Rahmen der Projektförderung im Selbsthilfebereich. Tickets sind für 5,00 € direkt an der Kinokasse zu erwerben.

STELLENMARKT

- STELLENANGEBOTE
- WEITERE BERUFSFELDER

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Gleidingen
- Ingeln
- Laatzen Mitte
- Grasdorf
- Rethen
- Alt-Laatzen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvanik.de ☎(01 70) 3 12 89 93 oder ☎(0 50 41) 77 66 46

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de

Seit 50 Jahren setzen wir Umweltschutz durch. Mach mit. Als Fördermitglied. Für uns alle!

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Grasdorf
- Gleidingen
- Laatzen Mitte
- Rethen
- Arnum
- Hemmingen



HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

STELLENGESUCHE

- 24 Stunden Pflegerin**
47 Jahre alt, sucht Beschäftigung in privatem Haushalt ☎ 015214661034
- Erfahrener Fensterputzer**
sucht Arbeit in privathaushalt 0177/1477987
- Waldhausen. Wer reinigt** unser zu Hause, perfekt in ca. 10-12 Std., 2-3x/Wo? ☎ 0171/1940562
- Gelernter Gärtner su.** Arbeit (Unkraut, Heckenschnitt) ☎ 0176/71226091

Seit 50 Jahren setzen wir Umweltschutz durch. Mach mit. Als Fördermitglied. Für uns alle!



IMMOBILIENMARKT

- IMMOBILIENVERKAUF
- GRUNDSTÜCKE

Burgwedel-Wettmar

Nur noch 2 Grundstücke ab 315 m² inkl. je einem Nurda-Einfamilienhaus zu bebauen ab 390.700,-€
NURDA-Hausbau GmbH
☎ 05139-996624 www.nurdahaus.de

IMMOBILIENKAUF-GESUCHE

GRUNDSTÜCKE

Wir kaufen Baugrundstücke

• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand

Hannover & Region

NURDA 50 Jahre Erfahrung
☎ 05139 996624 • www.nurdahaus.de

REISEMARKT

REISEMARKT WELTWEIT

Neuseeland, Mitreisende gesucht
Gruppenreise mit 4-Sternehotels, max. 20 P., Nord u. Südsinsel, Termin 08.03. bis 26.03.26, nähere Info 0175/9024917

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

Roller, Mopeds, Motorräder,
Aufsitzmähler gesucht. Auch defekt.
05121/2068883

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN

ANDERE DIENSTLEISTUNGEN

HAUS & GRUNDEIGENTUM Service

Capital
Top-Makler Hannover
5 Sterne Bewertung
IMMOBILIENVERMITTLUNG

Ausgezeichneter Vermietungsservice!

Unser bewährter Service für private und gewerbliche Mietobjekte hat unzählige Vermieter und Mieter in Hannover und der Region zusammengeführt.

Persönlich. Zuverlässig. Mehrfach ausgezeichnet.
Von der professionellen Präsentation Ihrer Immobilie, über die Besichtigungen, bis zur Vertragsgestaltung inklusive Bonitätsprüfung. Wir übernehmen für Sie!

Ilona Bleicher Stadt Hannover
Annika Mittelstädt Region Hannover

Lassen Sie sich jetzt beraten:
0511 300 30 700
makler@hug.immo

www.hug.immo

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

VERSCHIEDENES

Baumfällung,-schnitt,-pflege,Roden von Hecken, Wurzelrassen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröter Tel.01772492640 gerne auch WhatsApp

Mobiler Friseurdienst 0511/606.33.33



Mein Leben. Mein Wille: frauen-testament.de



hallo LESERREISEN

Adventsreisen 2025

Prager Adventszauber
Lichterglanz Moldau & Striezelmarkt Dresden

Ihr Reisepreis ab **€ 339** pro Person im DZ

Hanseatischer Küstenadvent
Graal-Müritz mit Schwerin, Wismar & Rostock

Ihr Reisepreis ab **€ 559** pro Person im DZ

Adventszauber Maria Alm
Lichterglanz am Hochkönig in den Salzburger Bergen

Ihr Reisepreis ab **€ 799** pro Person im DZ

Prager Adventszauber

Lichterglanz Moldau & Striezelmarkt Dresden

Reisetermine 3-Tage-Reise/HP/ÜF:

So. 30.11. - Di. 02.12.2025 | So. 14.12. - Di. 16.12.2025

Erleben Sie Prag & Dresden im vorweihnachtlichen Glanz, festlich geschmückten Gassen und würzigen Wohlgerüchen auf romantischen Weihnachtsmärkten.

Sie wohnen in Prag im Hotel Clarion Congress**** unweit der Altstadt.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Clarion Congress Hotel Prag****
 - ✓ Inklusive City-Taxi
 - ✓ 1 x Buffet-Abendessen in Hotel Tag 1
 - ✓ Ganztägige Stadtführung Prager Altstadt & Weihnachtsmarkt Altstädter Ring Tag 2
 - ✓ Besuch beim Striezelmarkt in Dresden am Tag 3

Extrakosten pro Person:

- Einzelzimmer-Zuschlag € 66
- 3-Gang-Abendessen Tag 2 in typischer Bierstube inklusive 3 Getränke & Musik..... € 33

Hanseatischer Küstenadvent

Graal-Müritz mit Schwerin, Wismar & Rostock

Reisetermin 4-Tage-Sonderreise/HP: SO. 07.12. - MI. 10.12.2025

Direkt hinter den Dünen liegt das ****+Superior IFA Graal-Müritz Hotel eingebettet in den Küstenschutzwald. Es bietet Ihnen Restaurant, Kaminbar, Bibliothek und Lift sowie einen weitläufigen Wellnessbereich. Auf über 1.500 qm befindet sich ein Schwimmbad, verschiedene Saunen, Fitnessräume und eine Wellness-Beauty-Abteilung mit Massagen, Aromabädern, Ganzkörperpackungen und Gesichtspflege.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ 3 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im IFA Hotel Graal-Müritz****+
 - ✓ 3 x Buffet-Abendessen im Hotel
 - ✓ Begrüßungsdrink
 - ✓ 1 x Glühwein am offenen Feuer
 - ✓ 1 Std. Stadtführung in Schwerin & Besuch Weihnachtsmarkt
 - ✓ Rostock im Lichterglanz mit Reiseleitung
 - ✓ Besuch des Rostocker Weihnachtsmarktes
 - ✓ Ausflug nach Wismar mit Besuch Weihnachtsmarkt
 - ✓ Schwimmbadnutzung im Hotel

Extrakosten pro Person:

- DZ zur Alleinnutzung EZ € 110
- Kurtaxe vor Ort zahlbar

Adventszauber Maria Alm

Lichterglanz am Hochkönig in den Salzburger Bergen

Reisetermin 5-Tage-Reise/HP: DO. 11.12. - MO. 15.12.2025

Es ist a b'sondere Zeit, die Adventszeit in den Salzburger Bergen. Urige Holzhütten in der Dorfmitte, heißer Glühwein, Alphornbläser und das Lichterlabyrinth an der Wallfahrtskirche verschaffen eine besondere Atmosphäre. Freuen Sie sich auf leckere einheimische Spezialitäten, die winterliche Bergkulisse und eine gemütliche Zeit im Lohninger Hof.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Taxigutschein (Taxizone 1)
 - ✓ 4 Übernachtungen mit Halbpension im Hotel Lohninger Hof**** in Maria Alm
 - ✓ Begrüßungsschnaps
 - ✓ Freie Nutzung Relax- & Wohlfühlzone mit beheiztem Außenpool
 - ✓ Panoramafahrt Tiroler Alpen & Kitzbüheler Weihnachtsmarkt mit Reiseleitung
 - ✓ Rundfahrt Wintermärchen Berchtesgaden mit Besuch Adventsmärkte
 - ✓ Eintritt Adventskonzert in der Wallfahrtskirche Maria Alm

Extrakosten pro Person:

- DZ zur Alleinbenutzung EZ-Zuschlag bis 8. EZ € 150
- Pferdeschlitten-Almfahrt ca. 2 Std. € 30
- Kurtaxe/Infrastrukturabgabe vor Ort zahlbar!

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

Rätselspaß am Wochenende

Reduzierung von Waffen	österr. Stadt am Inn	Ausstrahlung	Pappel mit fast runden Blättern	Vorname von Schweiger	französisch: Straße	ganz, sehr	Hanf-abfall	6	seltener	äußerst zurückhaltend	Teil der Bibel (Abk.)
			8				bayrisch: nein			span. Nationalheld (El...)	5
schwed. Königsgeschlecht		indische Währung			kurzer Gottesdienst			3			
			spanischer Artikel		nord-amerikanische Steppe						Zustimmung (Abk.)
											4
Abkochbrühe	9	franz. Filmdol der 60er (Abk.)	<p>BAUMANN AUTOMOBILE Citroën Vertragswerkstatt Service für alle Fabrikate EU-Neuwagen</p> <p>Der Franzosen Flüsterer</p> <p>Telefon (0 51 02) 93 66-0 • www.baumann-automobile.de</p> <p>Lüneburger Straße 12 • 30880 Laatzen / Gewerbegebiet Rethen/Nord</p>								
weggebrochen (ugs.)										zwei Musizierende	Kleidungsstück
										englische Gaststätte	acht Bits (EDV)
Fremdwortteil: unter	Jubiläum im Stadion (La...)	Schriftstellerverband (Abk.)	musikalisches Bühnenstück	Rollkörper	italienisch: drei	lateinisch: damit	süd-amerikanischer Kuckuck	deutsche Vorsilbe	großes Meerestier	Fremdwortteil: zu, nach	
angehen							Vulkan-gestein				1
Wind-schatten-seite			Beitrag in einer Zeitung							bestimmter Artikel	
Titulierung											7
											1
											2
											3
											4
											5
											6
											7
											8
											9

hallo wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
 August-Madsack-Straße 1
 30559 Hannover
 www.wochenblaetter.de
 E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:
 Christian Käufer
 E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de
 hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Filettextanzeigen - Annahme:
 Tel.: 0800/1 544 233*
 *kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
 Patrick Bludau

Zustellung:
 WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
 August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
 Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
 Druckzentrum Niedersachsen
 Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
 Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 34.459 Exemplare (Quart. IV/2022)
 Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

TRAUERANZEIGEN

Rethen, im November

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
 Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
 Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Nach einem erfolgreichen und zufriedenen Leben ist mein geliebter Mann, Vater, Schwiegervater, unser immer lebensfroher Opa plötzlich und unerwartet eingeschlafen.

Jörg „Lommel“ Ludwig

* 30.6.1957 † 25.10.2025

Du wirst immer einen Platz in unserem Herzen haben

Deine Moni
 Dennis und Vanessa
 mit Djamilia, Malia, Fiona
 und alle, die ihn lieb haben und vermissen werden.

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattung: Helge Alpers, Maschstr. 16, 31171 Nordstemmen / Rössing, Tel. 05069 2248

Danksagung

Siegfried Mitschker

12.06.1941 + 13.10.2025

Für die vielen Zeichen des Mitgeföhls, der Freundschaft und der herzlichen Anteilnahme, die uns beim Abschied meines lieben Mannes, unseres lieben Vaters, Schwiegervaters und Großvaters entgegengebracht wurden, möchten wir auf diesem Wege von Herzen danken.

Waltraut Mitschker
 Melanie Koggelmann mit Familie
 Sebastian Mitschker mit Familie

Koldingen, im Oktober 2025

PUSCHMANN

Bestattungen

„Für unsere Bestattungen haben wir vorgesorgt. Ein beruhigendes Gefühl.“

PUSCHMANN Bestattungen
 Würzburger Straße 17 - 30880 Laatzen
 Tel. 0511.86 42 96 - info@puschmann-bestattungen.de

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Suche einen netten humorvollen, schlanken Mann für eine feste Dauerfreundschaft, ohne Erotik, 70-80J., ich bin 82 J., freue mich auf Dich. Bitte melde Dich! ☎0151 10714134

ER SUCHT SIE

Ich suche Dich! Du solltest attr., mittelschlank u. zw. 50 - 75 J. sein, kl. Behinderung kein Problem. Ich bin gut anzuschauen u. taugl. für alles. 76 J. alt u. möchte noch einmal neu anfangen-vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter Whats App (0174) 1507148 (Trau Dich)

Gentleman, 50, 1.80, 75, sucht eine attraktive Frau bis 50J. ☎0152/29669072

Skorpion, 50, 1.80, 75, sucht attraktive Frau bis 45 J. ☎0176/96413448

FRAUEN FONDUS

Mein Leben. Mein Wille.

frauen-testament.de

misereor

VERANSTALTUNGEN

INFOTAG

Sa., 15. Nov. / 10-13 Uhr
 Wilhelmstraße 2, 30171 Hannover

Berufliches Gymnasium

- Sozialpädagogik
- Gestaltungs- und Medientechnik
- Informationstechnik

Fachoberschule (Einstieg in Klasse 11 oder 12)

- Gesundheit und Soziales
- Gestaltung
- Wirtschaft und Verwaltung

Ausbildung | Studium

- Technische Assistenz in: Biologie (BTA) / Pharmazie (PTA)*
- Physiotherapie* • Logopädie*
- * schulgeldfrei

Studium neben der Ausbildung möglich!

mehr Infos auf **ROSS-SCHULE.DE**

ROSS SCHULE
 BERND BLINDOW GRUPPE

DIPLOMA Hochschule:
 Duales Studium Soziale Arbeit, Kindheits- oder Heilpädagogik

Studienberatung vor Ort

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Kaufe Design Möbel: Vitra, Knoll, Louis Paulsen u.w. Auch defekt! Tel: 01525/7803822

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Wohnzimmerschrankwand, neuwertig, 3,4mx2m, VB 400€. Bosch Waschmaschine, Tiefe: 45, H: 89, VB 200€. ☎0511/21934868

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

Sammler kauft alte und neue Luxusarmbanduhren. Auch defekt! 01525/7803822

Pens.Uhrmacher kauft alte/neue Armband- u. Taschenuhren 0151/29706814

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpflege ☎ 0173/5656896

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!!
 Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Ankauf von Silber- u. Goldmünzen, Bestecke u. Zinn ☎ 0151/29706814

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

HOBBY UND FREIZEIT

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

Sammler kauft jede Münzsammlung. Auch umfangreich! 0162/5319587

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de

hallo wochenende

DIENSTLEISTUNGEN

www.ihr-helferchen.de
 Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
 Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

Dachsanierung 10%, Termine frei, Dachrinnen/Fassaden/Carport/Garagen/Reparatur, ☎ (0157) 333 707 99

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
 Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Gartenpflege inkl Ents. 017641467766

Gartenarb. Inkl. Ents. 051027370745

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Gartenar. Inkl. Ents. 0511/96774765

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

NDR 2 PLAZA FESTIVAL 2026
 Freitag, 29.05.2026 | EXPO-Gelände

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

- Hannover 96 - Karlsruher SC**
 28. November 2025: H. v. Heiden-Arena
- Inka Meyer - Zurück in die Zugluft**
 29. November 2025: die hinterbuehne
- Die Schneekönigin**
 Diverse Termine: Schauspielhaus
- Hannover Indians - Füchse Duisburg**
 02. Dezember 2025: Eissporthalle

- Tream - Brotzeitour 2025**
 03. Dezember 2025: ZAG-Arena
- Van Gogh - The Im. Experience**
 Diverse Termine: Alte Druckerei
- Dschungelbuch - das Musical**
 06. Dezember 2025: Theater am Aegi
- David Kebekus - Sensible Inhalte**
 06. Dezember 2025: Pavillon

Vor Ort für Sie da:
 In den HAZ & NP Geschäftsstellen
 Hannover, Lange Laube 10
 Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2
 Burgdorf, Marktstraße 16



BUCH-TIPP

August 1975: Als die 13-jährige Barbara Van Laar eines Nachts aus dem Sommerferiencamp in den Adirondack Mountains verschwindet, beginnt eine groß angelegte Suche. Denn das Mädchen ist nicht nur die Tochter der vermögenden Familie, welche das Camp und das umliegende Land besitzt, sondern auch die Schwester von Bear – dem Jungen, der seit 14 Jahren vermisst wird und aus dem selben Camp verschwand. Manche Anwesenden sprechen davon, dass dies kein Zufall sein kann. Manche sagen, die Familie habe dies verdient oder sei selbst in das Verschwinden der Jugendlichen involviert. Viele sprechen jedoch gar nicht, und so stößt auch die Ermittlerin Judy Luptack auf eine Mauer des Schweigens. Es geht um Machtmissbrauch, soziale Ungleichheit und auch um dunkle Geheimnisse und verdeckte Wahrheiten, die nicht nur das Leben der Familie Van Laar verändern.

Der packende Thriller, erzählt aus mehreren Perspektiven und Zeitsträngen, wurde unter anderem von Barack Obama und Stephen King empfohlen und erschien im Jahr 2025 in deutscher Übersetzung von Cornelius Hartz.

Liz Moore:
„Der Gott des Waldes“
Aus dem Amerikanischen von Cornelius Hartz
Verlag: C.H. Beck
ISBN: 978-3-406-82977-2

Der packende Thriller, erzählt aus mehreren Perspektiven und Zeitsträngen, wurde unter anderem von Barack Obama und Stephen King empfohlen und erschien im Jahr 2025 in deutscher Übersetzung von Cornelius Hartz.

„Ich habe mein Leben dem Funsport gewidmet“

magaScene: Im Interview mit Hannovers Funsport-Pionier **DETLEF REHBOCK** (Soulstyle GmbH)

HANNOVER. Hand hoch, wer in seiner Freizeit an einem einzigen Tag auf einem Skateboard, Surfbrett und Snowboard gestanden hat und nacheinander über Asphalt, Wellen und Naturschnee geglitten ist. Detlef Rehbock hat sich diesen Traum in jungen Jahren auf Hawaii erfüllt. Sein Leben für den Funsport begann Mitte der 1970er Jahre, als sein Kumpel ein Skateboard geschenkt bekam. Zum Asphalt gesellte sich ab 1984 auch der Schnee als Grundierung seiner Hobbys, nach eigener Aussage war er sogar der erste Snowboarder Norddeutschlands. In beiden Sportarten holte der gebürtige Hildesheimer in jungen Jahren etliche Meistertitel. Jens Bielke sprach mit Hannovers 65-jährigem Funsport-Pionier, der die lokalen Events „skate by night“ und „Velo City Night“ erfand. Das ganze Interview steht in der November-Ausgabe der magaScene.

magaScene: Dete, im Jahr 2000 nahm der Duden erstmalig den Begriff „Funsport“ in seinen Definitionskanon auf, mit dieser Erklärung: ein unkonventioneller Sport, bei dem das Vergnügen im Vordergrund steht. Seit wann bist Du vergnügungssüchtig?
Rehbock: Seit 50 Jahren! Der Vater eines Kumpels war Amerikaner und brachte seinem Sohn aus den USA ein Skateboard mit. Das muss um 1975 gewesen sein. Das kann ich deswegen so datieren, weil 1977 das erste deutsche Skate-Magazin auf den Markt kam,



„Skater waren damals Einzelgänger, wir brauchten keinen Verein, keine Anleitung.“
Foto: Clemens Niehaus

mit einem Foto von mir! Der Begriff Funsport existierte damals noch nicht, auch das Thema Skateboarden war in Deutschland noch nicht präsent.

magaScene: Kannst Du Dich an das Gefühl erinnern, als Du zum ersten Mal losgerollt bist?
Rehbock: Der besagte Kumpel hat mir sein Skateboard hingegeben - aber ich wusste gar nicht, was ich damit machen sollte (lacht). Er hat sich dann aufs Brett gestellt und ist vorsichtig losgefahren. „Wie geil“, dachte ich. Wir sind dann losgezogen, haben die Gegend nach Hügeln abgesucht und sind diese dann he-

runtergerauscht, mal im Sitzen, mal im Stehen. Wir waren total high von diesem Freiheitsgefühl. Das war der Hammer. Das Skateboard blieb dann bei mir...

magaScene: Echt?
Rehbock: Ich habe es dann aber wieder rausgerückt und sofort meine Rollschuhe zerlegt, die Rollen auf ein Brett genagelt und bin mit diesem Board Marke Eigenbau die Hügel in unserer Gegend heruntergerauscht. Ich stand dann in meiner Jugend fast täglich auf dem Brett. Die Boards aus dem Handel waren anfangs wirklich schlimm, aus Plastik, viel zu schmal, kaum

lenkbar. Eigentlich konnten wir damit nur ein bisschen herumrollern.

magaScene: Wie haben die Freunde auf Dein neues Hobby reagiert?
Rehbock: Mit Kopfschütteln. Ich klickte - wie fast alle Kinder in unserer Siedlung - in einem Fußballverein. Als ich dann immer häufiger mit dem Skateboard zum Training kam und vorab auf dem Parkplatz ein paar Tricks auf dem Brett übte, fragten einige, was das solle. Irgendwann habe ich dann gemerkt, hier gehöre ich nicht mehr hin. Ich bin dann aus dem Fußballverein ausgetreten.



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

sehr langwierig. Das Schlimmste war ein Bänderriss im Knie. Der Meniskus musste raus, die Bänder wurden verkürzt, das hat mich die Profikarriere gekostet.

magaScene: Stehst Du heute noch regelmäßig auf dem Brett?
Rehbock: Ab und zu rolle ich nochmal durch die Gegend, das ist aber kein Vergleich zu früher, meine Knochen sind einfach richtig runter, so langsam spüre auch ich das Alter. Das gilt auch für das Snowboarden. Aus acht Metern Höhe in den Schnee springen, das schaffe ich körperlich nicht mehr. Das muss man einfach akzeptieren.

magaScene: Hast Du Kinder?
Rehbock: Einen Sohn und eine Tochter.
magaScene: Hast Du Ihnen Deine Liebe zum Funsport vererbt?
Rehbock: Funsport ja, Skateboarden nein. Beide haben sich dem Kickboxen und Bouldern verschrieben. Mein Sohn hat immerhin noch ein Skateboard, meine Tochter ist öfters bei „skate by night“. Beide machen ihr Ding, und das ist auch völlig okay.

HAZ
NP

HANNOVERS TRUE CRIME HERBST

Die Podcasts von HAZ und NP




Neue
Folgen

ab 30. Oktober!



Jeden Donnerstag und Freitag:
**Echte Kriminalfälle,
noch mehr Spannung!**

Wahre Verbrechen, die unter die Haut gehen.

- True Crime Hannover – sechs neue, packende Fälle erzählt von der Neuen Presse.
- Neu: Der Fall Kentler – eine vierteilige Serie, aufwendig recherchiert und eindrucksvoll dokumentiert von der HAZ.

Jetzt abonnieren auf HAZ.de, Neuepresse.de und überall, wo es Podcasts gibt!

Hier scannen und hören!



„#knowember“: Der November der Wissenschaft



HANNOVER. Im November wandelt sich Hannover wieder in ein Labor der Neugier: Der „#knowember – November der Wissenschaft“ bringt noch bis zum 23. November Forschung, Technik, Kunst und Gesellschaft zusammen. Über 120 Veranstaltungen laden ein, Neues zu entdecken, zu verstehen und zu hinterfragen. Fast alle Veranstaltungen sind kostenfrei, viele richten sich gezielt an Kinder, Jugendliche, Familien und Schulklassen.

Die große „Nacht, die Wissen schafft“ am 8. November öffnet von 17 bis 23 Uhr Labore, Museen und Hörsäle in der ganzen Stadt – mit Experimenten, Mitmachaktionen und Vorträgen, die Wissenschaft hautnah erlebbar machen. Hunderte Forschende machen an zahlreichen Standorten ihre Arbeit in Live-Experimenten, Vorträgen und Mitmachaktionen erlebbar – vom Blick durchs Mikroskop bis zur virtuellen Zeitreise. Alle 286 Einzelveranstaltungen stehen auf dndws.uni-hannover.de.

Wissenschaft zum Mitmachen verspricht am Montag, 10. November, ab 15.30 Uhr die Taschenlampenführung im Magazin der Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Bibliothek, Waterloostraße 8, die Gäste hinter die Kulissen der historischen Buchbestände führt – geeignet für Kinder zwischen vier und zwölf Jahren in Begleitung ihrer Eltern. Die Teilnahme ist kostenlos. Am selben Tag bietet die Lesung der Wissenschaftsjournalistin Dr. Astrid Viciano ab 19 Uhr bei Leuenhagen & Paris, Lister Meile 39, spannende Einblicke in ihre Recherchen zur Verhinderung der nationalsozialistischen Atombombe – eine Geschichte von Mut, Moral und Wissenschaft unter Lebensgefahr. Ermäßigter Eintritt: 5 Euro. Ebenfalls ab 19 Uhr erfahren Inte-

ressierte am Max-Planck-Institut für Gravitationsphysik, Callinstraße 38, wie ein Supergefrierschrank Temperaturen unter -273 °C erzeugt und wofür. Spannendes rund um zehn Jahre Gravitationswellenforschung gibt es dort auch am 12. November ab 19 Uhr, jeweils bei freiem Eintritt.

Künstlerisch und kosmisch zugleich wird es am Samstag und Sonntag, 15. und 16. November, in der Rampe, Gerhardtstraße 3, wenn die Ausstellung „Warum ist die Raumzeit krumm?“ jeweils ab 19 Uhr (Einlass 18.30 Uhr) Wissenschaft und Kunst miteinander verschmelzen lässt. Physikerin Lea Richtmann von der Leibniz Universität Hannover hat sich mit den Künstlerinnen Miriam Ebbing, Steff Hörmanseder und Iona Klein zusammengeslossen, um Phänomene wie Gravitation, Licht und Quantenmechanik sinnlich erfahrbar zu machen – mit Projektionen, Klanginstallationen und Videokunst. Das Projekt, eine Kooperation des Exzellenzclusters QuantumFrontiers und des Sachgebiets Wissenschaftsstadt Hannover, feierte bereits im Frühjahr große Resonanz. Der Eintritt ist frei, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – Neugier genügt.

Am Dienstag, 18. November, spricht Nachhaltigkeitsexpertin Professor Dr. Maja Göpel ab 18 Uhr im Lichthof der Leibniz Universität Hannover, Welfengarten 1, über ihr Buch „Wir können auch anders – Gemeinsam Zukunft gestalten“. Der Medienpädagoge Alan Stewart erkärt am selben Tag ab 16 Uhr im digital.KIOSK, Röselerstraße 2, was

Bringen Wissenschaft und Kunst zusammen: Physikerin Lea Richtmann (r.) und Künstlerin Miriam Ebbing.
Foto: Laurenz Kötter

Gaming und Stadtplanung miteinander zu tun haben. Im interaktiven Deep Dive „Reallabor Minetest“ zeigt er, wie digitale Lernräume entstehen, in denen junge und ältere Menschen Stadtentwicklung neu denken und eigene Vorstellungen von Lebensqualität einbringen können. Um Perspektiven für ein gemeinsames Handeln geht es auch bei der Veranstaltung „Stadtklima III: In welcher Stadtgesellschaft wollen wir leben?“ ab 19 Uhr im Forschungsinstitut für Philosophie Hannover, Gerberstraße 26.

Der Erlebnis-Zoo Hannover, Adenauerallee 3, lädt an mehreren Wochenenden, etwa am Sonnabend, 22. November, ab 13.30 Uhr, unter dem Motto „Forschen im Zoo für Klein und Groß“ zum gemeinsamen Entdecken ein. Experimentierfreude ist außerdem im Kindermuseum Zinnober, Am Steinbruch 16, gefragt, wo täglich Mitmach-Angebote im Rahmen der Ausstellung „Lauscher, Löffel, Labertasche“ die Welt des Hörens spielerisch erfahrbar machen. **RHR**

• Vollständiges Programm:
hannover.de/knowember